



Gebbruksaanwijzing **NL**    User instructions **EN**    Bedienungsanleitung **DE**    Mode d'emploi **FR**  
Instrucciones de uso **ES**    Istruzioni per l'uso **IT**    Betjeningsvejledning **DK**  
Bruksanvisning **SE**    Bruksanvisning **NO**

**SMART ADVENTURE**



Points de collecte sur [www.quefairedesvieilleschets.fr](http://www.quefairedesvieilleschets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



PAPER / CARTA



PLASTIC / PLASTICA

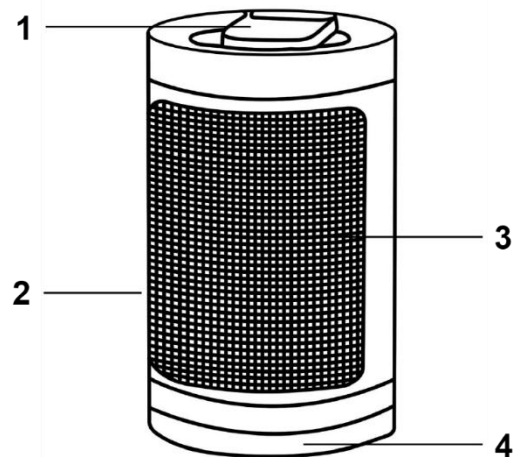
Separate collection / Check your local municipal guidelines  
Racolta differenziata dei rifiuti / Controlla le linee guida del tuo comune

**CERAMIC HEATER  
MKK-260**

# NEDERLANDS

## Kenmerken

1. Bedieningspaneel
2. Luchtinlaat
3. Luchtuitlaat
4. Bodem



## Bedieningspaneel

1. Oscillatie
2. Temperatuur omhoog
3. Timer
4. Modi: ECO, laag vermogen (900 W),
5. hoog vermogen (1500 W), ventilator
6. Vermogen
7. Temperatuur omlaag



## Afstandsbediening

1. Vermogen
2. Oscillatie
3. Temperatuur omhoog
4. Modi: ECO, laag vermogen (900 W),
5. hoog vermogen (1500 W), ventilator
6. Timer
7. Temperatuur omlaag



## Technische gegevens

1. Nominale spanning: 220-240V~ 50-60Hz
2. Nominaal vermogen: 900 - 1500W
3. Verwarmingscapaciteit: 1,5kW
4. Gewicht: 1,32 kg

## **Belangrijke veiligheidsvoorschriften**

1. Bij het gebruik van elektrische apparaten moeten algemene veiligheidsvoorschriften altijd worden gevolgd om het risico op brand, elektrische schokken en/of persoonlijk letsel te beperken.
2. Lees alle voorschriften en bewaar deze voor de verdere levensduur.
3. Controleer of de netspanning overeenkomt met de spanning die op het typeplaatje van het apparaat is gedrukt.
4. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik.
5. Fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de instructies.
6. Gebruik het apparaat alleen voor de beoogde doeleinde, bij twijfel neem contact op met het verkooppunt of de fabrikant.
7. Dit apparaat mag niet gebruikt worden met een externe tijd klok, programmeringseenheid, afzonderlijke afstandsbedieningssysteem of andere apparaten die het verwarmingssysteem automatisch inschakelen, omdat er brandgevaar heerst als de kachels op onjuiste wijze zijn gepositioneerd of afgedekt.
8. Het apparaat moet op een vlakke, stabiele ondergrond worden geïnstalleerd.
9. Zorg ervoor dat je de kachel op een veilige plek neerzet, zodat je niet gemakkelijk over het apparaat of de kabel struikelt. Zorg ervoor dat u de kachel zo plaatst dat deze niet kan vallen.
10. Trek niet aan het aansluitsnoer, maar aan de stekker om het snoer uit het stopcontact te verwijderen.
11. Als het netsnoer, het apparaat of de stekker beschadigd is, neem dan contact op met het verkooppunt of de fabrikant. Gebruik het apparaat niet.
12. Het is niet de bedoeling dat het apparaat wordt geïnstalleerd in / tussen dwarsbalken, balken en spanten.
13. Houd brandbare producten en materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, luifels en gordijnen op minstens 1 meter afstand van de voorkant en bovenkant van de kachel. Plaats niets dicht bij de zijkanten en achterkant van de kachel. Dek de kachel niet af als deze nog warm is en/of nog in het stopcontact zit.
14. De verwarming dient niet direct onder een stopcontact geplaatst te worden.
15. Dompel het apparaat, het netsnoer of stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
16. Gebruik uitsluitend geaarde en vakkundig aangesloten netaansluitingen.
17. Deze kachel is alleen geschikt voor gebruik of opslag in droge ruimtes. Hij is niet bedoeld voor gebruik in een badkamer, wasruimte of soortgelijke ruimtes. Plaats de kachel nooit in de buurt van een badkuip, douche, zwembad of andere waterreservoirs.
18. De kachel is niet geschikt voor gebruik buitenshuis bij vochtig weer, in badkamers of in andere natte of vochtige omgevingen.
19. De kachel mag niet worden geplaatst/gebruikt in ruimtes waar brandbare vloeistoffen of gassen worden gebruikt of opgeslagen.
20. Het apparaat kan op sommige onderdelen erg heet worden, dit kan brandwonden veroorzaken. U dient dit in acht te nemen zeker wanneer er kinderen en kwetsbare mensen in de buurt zijn.
21. Steek nooit vingers, potloden of andere voorwerpen door de ventilatoropeningen.
22. Laat de kachel niet onbewaakt achter wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
23. Dit apparaat is niet bedoeld om te worden gebruikt door kinderen tot 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens of onvoldoende ervaring en kennis, tenzij ze worden begeleid of instructies hebben gekregen over hoe het apparaat te gebruiken door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
24. Kinderen tot 3 jaar dienen uit de buurt gehouden te worden. Bij gebruik moet iemand constant toezicht houden.
25. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
26. Verplaats het apparaat niet wanneer het is aangesloten. Laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het vastpakt.
27. Gebruik de handgreep bij het verplaatsen van de kachel.
28. Het rooster biedt geen volledige bescherming voor jonge kinderen en voor verstandelijk gehandicapten.
29. Het rooster van deze kachel is bedoeld om directe toegang tot verwarmingselementen voorkomen en moet op zijn plaats zitten wanneer de kachel in gebruik is.
30. De kachel mag niet worden gebruikt als de keramische panelen beschadigd zijn.
31. Gebruik deze kachel niet in kleine kamers waar zich personen bevinden die niet in staat zijn om de kamer alleen te verlaten, tenzij zij onder voortdurend toezicht staan.
32. Bedek de luchtinlaat of -uitlaat niet en plaats geen voorwerpen dicht bij het apparaat die de luchtstroom kunnen belemmeren.
33. Om batterijlekkage te voorkomen: verwijder de batterij uit de afstandsbediening als deze leeg is of voordat deze voor langere tijd wordt opgeslagen.
34. Wanneer de kachel langere tijd niet wordt gebruikt, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.

35. Raak geen enkel onderdeel van de stekker of de kachel aan met natte handen.
36. Sluit de kachel altijd rechtstreeks aan op een stopcontact. Gebruik nooit een verlengsnoer of een verplaatsbare stekkerdoos.
37. Zorg ervoor dat de stekker volledig in een geschikt stopcontact is gestoken. Houd er rekening mee dat stopcontacten verslechteren door veroudering en continu gebruik. Controleer regelmatig op tekenen van oververhitting of vervormingen. Als u een van deze tekenen constateert, gebruik het stopcontact dan niet.
38. Controleer of de kachel en het netsnoer tijdens het transport niet zijn beschadigd.
39. Zorg ervoor dat er geen stukjes verpakkingsmateriaal tussen de onderdelen van de kachel zijn terechtgekomen. Het kan nodig zijn om de kachel met een stofzuiger schoon te maken.
40. Probeer de kachel niet zelf te modificeren of te repareren. Alleen een gekwalificeerde technicus mag dit product demonteren of repareren.
41. Verstikkingsgevaar: de afstandsbediening bevat een kleine batterij. Houd deze buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg onmiddellijk een arts als de batterij is ingeslikt.
42. Als de kachel niet goed werkt, is gestoten, gevallen, beschadigd, buiten is achtergelaten of in het water is gevallen: gebruik hem dan niet.
43. Schakel de kachel altijd uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u hem schoonmaakt, verplaatst of opbergt, of wanneer hij niet in gebruik is, en laat hem afkoelen.
44. Wanneer het apparaat voor het eerst wordt ingeschakeld, kan het een lichte geur produceren. Zorg voor voldoende ventilatie.

### **De afstandsbediening gebruiken**

1. De kachel kan handmatig of op afstand worden bediend. Voor handmatige bediening gebruikt u de drukknoppen bovenop de kachel. Voor bediening op afstand richt u de afstandsbediening op de kachel en drukt u op de gewenste instelknoppen.
2. De zender aan de voorkant van de afstandsbediening moet op de ontvanger op het bedieningspaneel van de kachel worden gericht.
3. De afstandsbediening kan worden gebruikt op een maximale afstand van 5-8 meter vanaf de voorkant van de kachel. De afwijkingshoek kan ongeveer 30 graden zijn.
4. Vermijd direct zonlicht op de ontvangstconsole, omdat dit de ontvangst van het signaal kan beïnvloeden.
5. Verwijder het plastic lipje van de afstandsbediening voordat u deze gebruikt.

### **Gebruiksaanwijzing**

1. Steek de stekker in een geschikt stopcontact.
2. Er klinkt een piepje en het stroomindicatielampje gaat branden. De kachel is nu klaar voor gebruik.
3. Druk eenmaal op de aan/uit-knop op de kachel of de afstandsbediening om deze in te schakelen. Standaardinstellingen: ECO-modus; de temperatuur van het apparaat in °C wordt weergegeven op het LED-display.
4. Het scherm wordt automatisch uitgeschakeld na 3 minuten inactiviteit. U kunt op een willekeurige toets drukken om het scherm weer te activeren.
5. Druk nogmaals op de aan/uit-knop op de kachel of de afstandsbediening om deze uit te schakelen. De ventilator gaat in de stand-bymodus.
6. Opmerking: wanneer de kachel in de kachelsmodus staat, gaat de ventilator na het uitschakelen met een vertraging van 30 seconden in de stand-bymodus. Het kachelselement stopt met werken.
7. Wanneer u de kachel inschakelt, worden automatisch de laatst geselecteerde instellingen voortgezet.
8. Opmerking: de timerfunctie wordt niet opgeslagen.
9. Opmerking: als de stekker van de kachel uit het stopcontact wordt gehaald, wordt het geheugen gereset.

### **Verwarmingsstanden**

1. De kachel heeft 4 standen: ECO, laag vermogen (900 W), hoog vermogen (1500 W) en ventilator.
2. Wanneer de kachel is ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op de modusknop op de kachel of de afstandsbediening om door de standen te bladeren: milieuvriendelijk (ECO) -> laag vermogen (LO) -> hoog vermogen (HI) -> alleen ventilator (-/-).

### Timer

1. Wanneer de kachel is ingeschakeld, drukt u herhaaldelijk op de Timer-knop op de kachel of de afstandsbediening om door 1 tot 12 uur te bladeren, in stappen van 1 uur.
2. Als u de Timer-knop voor de 13e keer indrukt, wordt de timer geannuleerd.
3. Wanneer de afstandsbedieningstimer is geselecteerd, wordt de kachel automatisch uitgeschakeld zodra de tijd om is.
4. Wanneer de timer start, wordt de timerindicator (TIMER) weergegeven op het LED-display.
5. Zodra u stopt met het indrukken van de Timer-knop, geeft het display weer de kachelsmodus of temperatuur weer.

### Oscillatie

1. Wanneer de kachel is ingeschakeld, drukt u op de Oscillatie-knop op de kachel of de afstandsbediening om de oscillatie te starten.
2. Om te stoppen, drukt u nogmaals op de Oscillatie-knop.

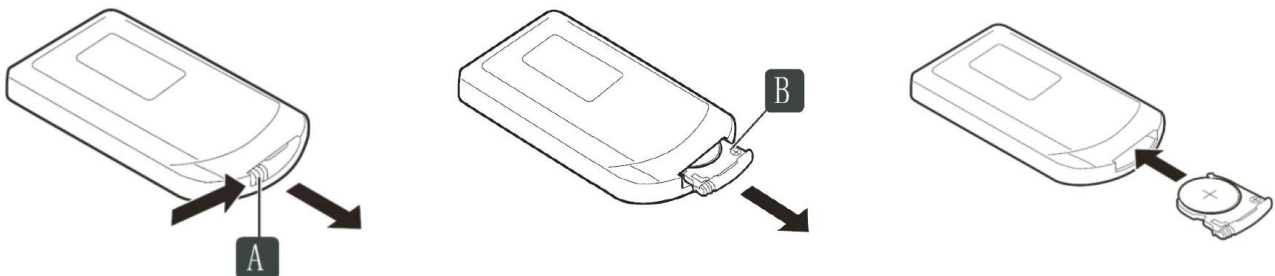
### Temperatuur

1. Wanneer de kachel is ingeschakeld, selecteert u de ECO-modus om de temperatuur aan te passen.
2. Gebruik de knoppen + en - op de kachel of de afstandsbediening om de temperatuurinstelling van de thermostaat aan te passen. Met de knop + verhoogt u de temperatuur en met de knop - verlaagt u de temperatuur.
3. Als de omgevingstemperatuur bijvoorbeeld 10 °C is en de kachel is ingesteld op 20 °C, begint de kachel te verwarmen. Wanneer de omgevingstemperatuur van 20 °C is bereikt, schakelt de kachel over naar laag vermogen. Wanneer de temperatuur onder de 20 °C daalt, begint de kachel opnieuw te verwarmen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt.

### Batterij vervangen

De afstandsbediening wordt gevoed door een lithium-knoopcelbatterij (CR2025). Mocht de afstandsbediening niet meer reageren, vervang dan de batterij volgens de onderstaande instructies:

1. Op de achterkant van de afstandsbediening: druk lipje A naar rechts.
2. Schuif de batterijlade B naar buiten.
3. Vervang de batterij door hetzelfde type en zorg ervoor dat de positieve kant naar boven wijst.



### Reiniging en opslag

Reinig de kachel minstens één keer tijdens het hoogseizoen en vóór opslag, om optimale prestaties te garanderen.

Opmerking: voordat u het apparaat reinigt en opbergt, moet u het altijd loskoppelen van het elektriciteitsnet door het uit te schakelen en de stekker uit het stopcontact te halen.

1. Schakel de kachel uit en haal de stekker uit het stopcontact. Laat het apparaat minstens 10 minuten afkoelen.
2. Gebruik een droge doek om de buitenkant van de kachel te reinigen.
3. Gebruik geen schuurmiddelen of scherpe voorwerpen om de kachel te reinigen, omdat dit krassen kan veroorzaken.
4. Gebruik geen water, was, poetsmiddelen of chemische oplossingen.
5. Dompel de kachel nooit onder in water en laat geen water in de motorbehuizing druppelen. Zorg ervoor dat het kachelement en de schakelaars niet nat worden.
6. Bij opslag kunt u de kachel afgedekt laten om deze tegen stof te beschermen.
7. Bewaar op een koele, droge en stofvrije plaats. Zorg ervoor dat het netsnoer uit de buurt blijft van plaatsen waar iemand erover kan struikelen of waar het kan worden beschadigd.
8. De kachel kan niet worden gedemonteerd.

### **Omvulbeveiliging**

Deze kachel beschikt over een mechanische omvalbeveiliging. Deze bescherming zorgt ervoor dat wanneer de kachel niet rechtop op een stevige en vlakke ondergrond wordt geplaatst of wanneer de kachel omvalt, het systeem de kachel automatisch uitschakelt. Als dit gebeurt, plaats de kachel dan op een stevige en vlakke ondergrond en start de kachel opnieuw.

### **Oververhittingsbeveiliging**

Deze kachel is voorzien van een oververhittingsbeveiliging. Wanneer een potentiële oververhittingstemperatuur wordt bereikt, schakelt het systeem de verwarming automatisch uit.



### **Correcte wegwerp wijze van dit product.**

Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijk afval mag worden weggegooid (2012/19/EU). Om mogelijke schade te voorkomen aan de omgeving of menselijk gezondheid van ongecontroleerd afvalverwijdering, recycle het verantwoord om duurzame hergebruik van materiële hulpbronnen te bevorderen. Om je gebruikte apparaat terug te brengen, lees de garantievoorwaarden van waar het product gekocht is. Zij kunnen het product terugnemen voor omgevingsveilige recycling.

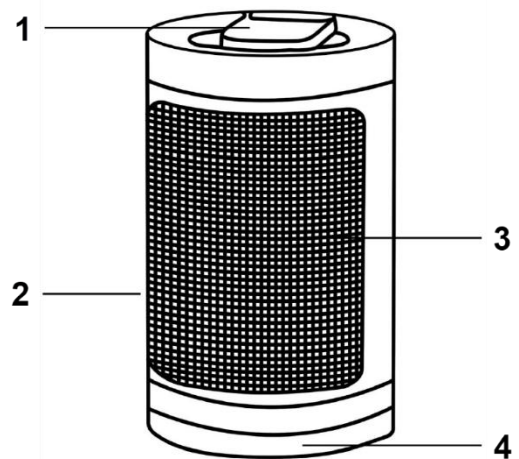
### **Conformiteitsverklaring**

Hiermee verklaart Gimeg Nederland B.V., dat het apparaat MKK-260, voldoet aan de basiseisen en andere relevante voorschriften die in de Europese richtlijn voor elektromagnetische compatibiliteit (2014/30/EU), laagspanning (2014/35/EU), beperking van gevaarlijke stoffen (2011/65/EU) en eisen inzake ecologisch ontwerp voor energiegerelateerde producten (2009/125/EC) worden genoemd. Een volledige conformiteitsverklaring kunt u aanvragen op het adres dat op de achterzijde is vermeld.

# ENGLISH

## Features

1. Control panel
2. Air inlet
3. Air outlet
4. Base



## Control panel

1. Oscillation
2. Temperature up
3. Timer
4. Modes: ECO, low power (900W), high power (1500W), fan
5. Power
6. Temperature down



## Remote control

1. Power
2. Oscillation
3. Temperature up
4. Modes: ECO, low power (900W), high power (1500W), fan
5. Timer
6. Temperature down



## Technical data

1. Rated voltage: 220-240V~ 50-60Hz
2. Rated power: 900 - 1500W
3. Heating capacity: 1.5kW
4. Weight: 1.32 kg

### **Important safety instructions**

1. General safety rules should always be followed when using electrical appliances to reduce the risk of fire, electric shock and/or personal injury.
2. Read all the instructions and keep them for the life of the product.
3. Check that the mains voltage matches what is indicated on the appliance rating plate before connecting it to an earthed socket.
4. This appliance is intended for domestic use only.
5. The manufacturer is not liable for any damage resulting from failure to follow instructions.
6. Only use the appliance for its intended purpose. If in doubt, contact the point of sale or manufacturer.
7. This appliance must not be used with an external timer, programming unit, separate remote control system or other appliances that automatically switch on the heating system, as there is a fire risk if the heaters are incorrectly positioned or covered.
8. The appliance should be installed on a flat, stable surface.
9. Make sure you place the heater in a safe place so that you do not easily trip over the appliance or the cable. Make sure you position the heater so that it cannot fall over.
10. To remove the cord from the socket, do not pull on the power cord but on the plug.
11. If the power cord, appliance or plug is damaged, contact the retailer or manufacturer. Do not use the appliance.
12. The appliance is not intended to be installed in/between (cross) beams and rafters.
13. Do not use the appliance under a wall unit, shelf or near combustible materials, such as awnings, curtains, tapestries, etc. Keep combustible products and materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothes, awnings and curtains at least 1 meter from the front and top of the heater. Don't place anything close to the sides and rear of the heater. Do not cover the heater when it is still warm and/or plugged in.
14. The heater should not be placed directly under a socket.
15. Do not immerse the appliance, power cord or plug in water or other liquids.
16. Use only grounded and professionally connected mains connections.
17. Do not use the appliance near a bathtub, shower or swimming pool. This heater is only suitable for use or storage in dry locations. It is not intended for use in a bathroom, laundry areas, or similar locations. Never place the heater near a bathtub, shower, swimming pool or other water containers.
18. The heater is not suitable for outdoor use in humid weather, in bathrooms or other wet or damp environments.
19. The heater must not be placed/used in areas where flammable liquids or gases are used or stored.
20. Some parts of the appliance can get very hot, which can cause burns. You should be especially careful of this when there are children and vulnerable people around.
21. Never insert fingers, pencils or other objects through the fan openings.
22. Do not leave the heater unattended when the plug is in the socket.
23. This appliance is not intended to be used by children under 8 years old and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or insufficient experience and knowledge, unless they are supervised or instructed on how to use the appliance by a person responsible for their safety.
24. Children up to 3 years old should be kept away. When in use, someone must constantly supervise.
25. Children may not play with the appliance.
26. Do not move the appliance when it is connected. Let the appliance cool down completely before grabbing it.
27. Use the handle when moving the heater.
28. The grille does not provide full protection for young children and people with mental disabilities.
29. The grille on this heater is designed to prevent direct access to heating elements and must be in place when the heater is in use.
30. The heater must not be used if the ceramic panels are damaged.
31. Do not use this heater in small rooms where there are persons unable to leave the room on their own, unless they are under constant supervision.
32. Do not cover the air inlet or outlet or place objects close to the unit that could obstruct air flow.
33. To prevent battery leakage: remove the battery from the remote control when it is empty or before storing it for an extended period of time.
34. If the heater is not used for an extended period, unplug it.
35. Do not handle any part of the plug or the heater with wet hands.
36. Always plug the heater directly into a wall socket. Never use an extension cord or a relocatable power strip.

37. Make sure that the plug is fully inserted into an appropriate socket. Please be aware that power sockets deteriorate due to aging and continuous use. Periodically check for signs of overheating or deformations. If any of these signs are found, do not use the socket.
38. Check that neither the heater nor the power cable have been damaged during transportation.
39. Make sure that no pieces of packaging material have come in between elements of the heater. It may be necessary to use a vacuum cleaner on the heater.
40. Do not attempt to modify or repair the heater by yourself. Only a qualified technician may disassemble or repair this product.
41. Choking hazard: the remote control contains a small battery. Keep it away from children. Seek medical advice immediately if the battery is swallowed.
42. If the heater is not working properly, has been hit, dropped, damaged, left outdoors or fallen into water: do not use it.
43. Before cleaning, moving or storing the heater, or when it is not in use, always turn the heater off and unplug it from the electrical outlet and allow it to cool.
44. When switched on for the first time, the appliance may produce a slight odour. Ensure adequate ventilation

### **Using the remote control**

1. The heater can be controlled manually or remotely. For manual control, use the press buttons on top of the heater. For remote control, aim the controller at the heater and press the required setting buttons.
2. The front transmitter of the remote control must be aimed at the receiver on the control panel of the heater.
3. It can be used at a maximum distance of 5-8 meters from the front of the heater. The deviation angle can be around 30 degrees.
4. Avoid direct sunlight on the receiving console, as it might affect the reception of the signal.
5. Remove the plastic tab from the remote control before using it.

### **How to use**

1. Plug the power cord into an appropriate AC socket.
2. There will be a "beep" and the power indicator light will turn on. The heater is now ready to use.
3. Press the Power button on the heater or the remote control once to turn it on. Default settings: ECO mode; the device temperature in °C displayed on the LED display.
4. The screen will automatically turn off after 3 minutes of inactivity. You can press any key to wake it up.
5. Press the Power button on the heater or the remote control once more to turn it off. The fan will go into standby mode.  
Note: when the heater is in a heating mode, after turning it off, the fan will enter the standby mode with a delay of 30 seconds. The heating element will stop working.
6. When turning on the heater, it will automatically continue with the last selected settings.  
Note: the timer function will not be saved.  
Note: if the heater is unplugged, the memory will be reset

### **Heating modes**

1. The heater has 4 modes: ECO, low power (900W), high power (1500W) and fan.
2. When the heater is on, repeatedly press the Mode button, on the heater or the remote control, to cycle through the modes: Eco-friendly (ECO) -> low power (LO) -> high power (HI) -> fan only (->).

### **Timer**

1. When the heater is on, repeatedly press the Timer button on the heater or the remote control to cycle through 1 to 12 hours, in 1 hour increments.
2. Pressing the Timer button for the 13th time will cancel the timer.
3. When the remote cycle timer is selected, the heater will automatically turn off once the time is up.
4. When the timer starts, the timer indicator (TIMER) will show on the LED display.
5. Once you stop pressing the Timer button, the display will show the heating mode or temperature again.

### **Oscillation**

1. When the heater is on, press the Oscillation button on the heater or the remote control to start oscillation.
2. To stop, press the Oscillation button again.

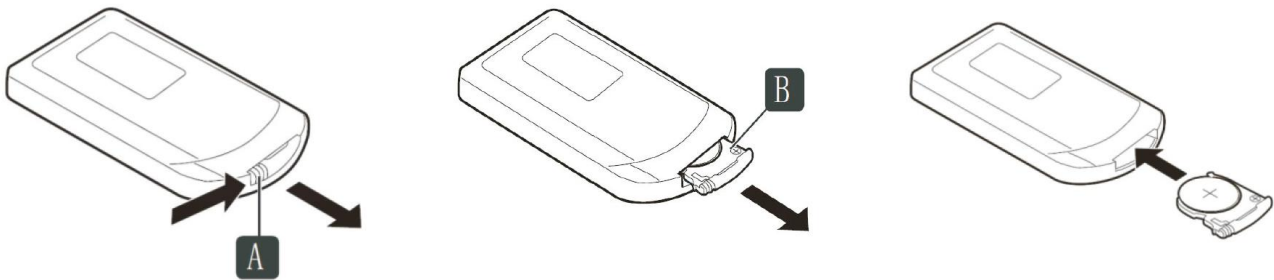
### Temperature

1. When the heater is on, select ECO mode, to be able to adjust the temperature.
2. Use the + and - buttons on the heater or the remote control to adjust the temperature setting of the thermostat. The + button will increase the temperature and the - button will decrease the temperature.
3. If, for example, the ambient temperature is 10°C and the heater is set to 20°C, the heater will start heating. When the ambient temperature of 20°C is reached, the heater will switch to Low power. When the temperature drops below 20°C, the heater will start heating again until the set temperature is reached.

### Battery replacement

The remote control is powered by a lithium button cell battery (CR2025). Should the remote control stop responding, replace the battery according to the instructions below:

1. On the back of the remote control: press tab A to the right.
2. Slide out the battery drawer B.
3. Replace the battery with the same type and make sure the positive side is facing up.



### Cleaning and storage

Clean the heater at least once during the peak season and before storage, in order to provide the optimum level of performance.

Note: before cleaning and storage, always disconnect the appliance from the mains by switching it off and removing the plug from the power outlet.

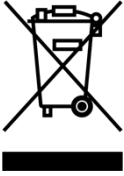
1. Turn off and unplug the heater. Let it cool down for at least 10 minutes.
2. Use a dry cloth to clean the outside of the heater.
3. Do not use abrasives or sharp objects to clean the heater, as this may leave scratches.
4. Do not use water, waxes, polishes or any chemical solutions.
5. Never immerse the heater in water or allow water to drip into the motor housing. Make sure the heating element and the switches do not get wet.
6. When storing, you may leave the heater covered to protect it from dust.
7. Store in a cool, dry and dust-free location. Make sure the power cable is away from any areas where someone can trip over it or where it can be damaged.
8. The heater cannot be disassembled.

### Fall protection

This heater features mechanical fall protection. This protection ensures that if the heater is not placed upright on a firm and level surface or if the heater falls over, the system automatically shuts the heater down. If this happens, place the heater on a firm and level surface and restart the heater.

### Overheating protection

The heater features overheating protection. When a potential overheating temperature is reached, the system automatically switches off the heater.



### **Recycling**

This product bears the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment. This means that this product must be handled pursuant to European Directive (2012/19/EU) in order to be recycled or dismantled to minimize its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities. Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

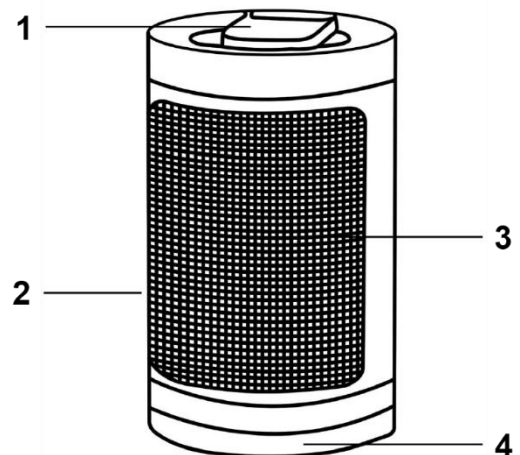
### **Declaration of conformity**

Hereby Gimeg Nederland B.V. declares that the device MKK-260, applies all basic requirements and other relevant regulations listed in the European directive for electromagnetic compatibility (2014/30/EU), low voltage (2014/35/EU), restriction of hazardous substances (2011/65/EU) and ecodesign requirements for energy-related products (2009/125/EC). If you require a full declaration of conformity, you can contact the address listed on the backside of this manual.

# DEUTSCH

## Funktionen

1. Bedienfeld
2. Lufteinlass
3. Luftauslass
4. Sockel



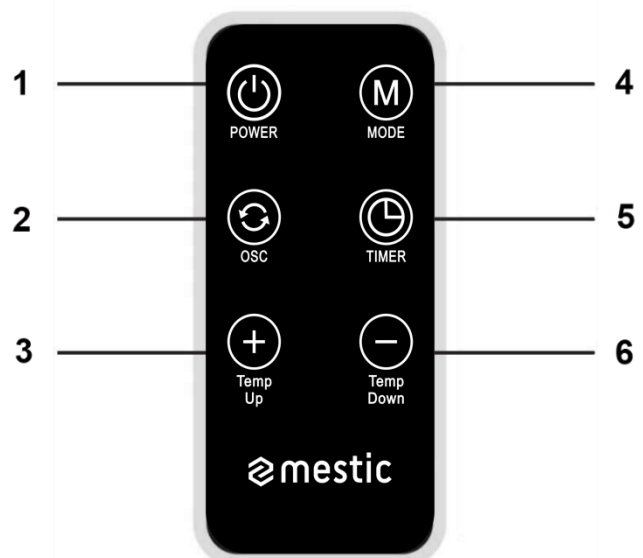
## Bedienfeld

1. Oszillation
2. Temperatur erhöhen
3. Timer
4. Modi: ECO, niedrige Leistung (900 W),
5. hohe Leistung (1500 W), Ventilator
6. Leistung
7. Temperatur senken



## Fernbedienung

1. Leistung
2. Oszillation
3. Temperatur erhöhen
4. Modi: ECO, niedrige Leistung (900 W),
5. hohe Leistung (1500 W), Ventilator
6. Timer
7. Temperatur senken



## Technische Daten

1. Nennspannung: 220-240V~ 50-60Hz
2. Nennleistung: 900 - 1500W
3. Heizleistung: 1,5 kW
4. Gewicht: 1,32 kg

## Wichtige Sicherheitsinformationen

1. Bei der Verwendung von Elektrogeräten sollten immer die allgemeinen Sicherheitsregeln beachtet werden, um das Risiko von Bränden, Stromschlägen und/oder Verletzungen zu verringern.
2. Lies alle Anweisungen und bewahre sie für die restliche Lebensdauer des Geräts auf.
3. Überprüfe, ob die Netzspannung mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung übereinstimmt.
4. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt.
5. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Anweisungen entstehen.
6. Benutze das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck. Im Zweifelsfall wende dich an die Verkaufsstelle oder den Hersteller.
7. Dieses Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr, einem Programmiergerät, einem separaten Fernbedienungssystem oder anderen Geräten verwendet werden, die das Heizsystem automatisch einschalten, da bei falscher Positionierung oder Abdeckung der Kamine Brandgefahr besteht.
8. Das Gerät sollte auf einer ebenen, stabilen Fläche aufgestellt werden.
9. Achte darauf, dass du den Kamin an einem sicheren Ort aufstellst, sodass du nicht über das Gerät oder das Kabel stolpern kannst. Achte darauf, dass du den Kamin so positionierst, dass er nicht umfallen kann.
10. Ziehe zum Herausziehen des Kabels aus der Steckdose nicht am Netzkabel, sondern am Stecker.
11. Wenn das Netzkabel, das Gerät oder der Stecker beschädigt ist, wende dich an die Verkaufsstelle oder den Hersteller. Verwende das Gerät nicht.
12. Das Gerät ist nicht für den Einbau in/zwischen Balken, Trägern und Dachsparren vorgesehen.
13. Halten Sie brennbare Produkte und Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, Markisen und Vorhänge mindestens 1 Meter von der Vorderseite und Oberseite des Heizgeräts entfernt. Stellen Sie nichts in die Nähe der Seiten und der Rückseite des Heizgeräts. Decken Sie das Heizgerät nicht ab, solange es noch warm ist und/oder an die Steckdose angeschlossen ist.
14. Das Heizgerät sollte nicht direkt unter einer Steckdose platziert werden.
15. Tauche das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
16. Verwende nur geerdete und fachgerecht angeschlossene Netzanschlüsse.
17. Dieses Heizgerät ist nur für den Gebrauch oder die Lagerung an trockenen Orten geeignet. Es ist nicht für den Gebrauch in Badezimmern, Waschküchen oder ähnlichen Orten vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals in die Nähe einer Badewanne, Dusche, eines Schwimmbeckens oder anderer Wasserbehälter.
18. Der Kamin ist nicht für die Verwendung im Freien bei feuchtem Wetter, in Badezimmern oder anderen nassen oder feuchten Umgebungen geeignet.
19. Der Kamin darf nicht in Bereichen aufgestellt/verwendet werden, in denen brennbare Flüssigkeiten oder Gase verwendet oder gelagert werden.
20. Das Gerät kann an einigen Stellen sehr heiß werden, was zu Verbrennungen führen kann. Dies solltest du besonders dann beachten, wenn sich Kinder und gefährdete Personen in der Nähe des Geräts aufhalten.
21. Stecke niemals Finger, Bleistifte oder andere Gegenstände durch die Öffnungen des Lüfters.
22. Lass den Kamin nicht unbeaufsichtigt, wenn der Netzstecker in der Steckdose steckt.
23. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder unzureichenden Erfahrungen und Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Benutzung des Geräts unterwiesen.
24. Kinder bis 3 Jahre sind vom Gerät fernzuhalten. Bei der Benutzung des Geräts muss ständig jemand die Aufsicht führen.
25. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
26. Bewege das Gerät nicht, wenn es angeschlossen ist. Lass das Gerät vollständig abkühlen, bevor du es anfässt.
27. Verwende beim Bewegen des Kamins den Griff.
28. Das Gitter bietet keinen vollständigen Schutz für kleine Kinder und geistig Behinderte.
29. Das Gitter dieses Kamins ist so konstruiert, dass es den direkten Zugang zu den Heizelementen verhindert und muss bei der Benutzung des Kamins angebracht sein.
30. Der Kamin darf nicht benutzt werden, wenn die Keramikplatten beschädigt sind.
31. Verwende diesen Kamin nicht in kleinen Räumen, in denen sich Personen aufhalten, die den Raum nicht allein verlassen können, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
32. Decke den Luftein- und -auslass nicht ab und stelle keine Gegenstände in der Nähe des Geräts auf, die den Luftstrom behindern könnten.
33. Um ein Auslaufen der Batterie zu verhindern: Nimm die Batterie aus der Fernbedienung, wenn sie leer ist oder bevor du sie für längere Zeit aufbewahrst.

34. Wenn der Kamin über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, ziehe den Netzstecker aus der Steckdose.
35. Fassen Sie den Stecker oder das Heizgerät nicht mit nassen Händen an.
36. Stecken Sie den Heizkörper immer direkt in eine Wandsteckdose. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine umsetzbare Steckdosenleiste.
37. Stellen Sie sicher, dass der Stecker vollständig in eine geeignete Steckdose eingesteckt ist. Bitte beachten Sie, dass sich Steckdosen durch Alterung und kontinuierliche Nutzung abnutzen. Überprüfen Sie sie regelmäßig auf Anzeichen von Überhitzung oder Verformungen. Wenn Sie solche Anzeichen feststellen, verwenden Sie die Steckdose nicht.
38. Überprüfen Sie, ob der Heizkörper oder das Netzkabel während des Transports beschädigt wurden.
39. Stellen Sie sicher, dass sich keine Verpackungsmaterialien zwischen den Elementen des Heizgeräts befinden. Es kann erforderlich sein, das Heizgerät mit einem Staubsauger zu reinigen.
40. Versuchen Sie nicht, das Heizgerät selbst zu modifizieren oder zu reparieren. Dieses Produkt darf nur von einem qualifizierten Techniker zerlegt oder repariert werden.
41. Erstickungsgefahr: Die Fernbedienung enthält eine kleine Batterie. Halten Sie sie von Kindern fern. Suchen Sie sofort einen Arzt auf, wenn die Batterie verschluckt wurde.
42. Wenn das Heizgerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, einen Schlag erhalten hat, heruntergefallen ist, beschädigt wurde, im Freien gelassen wurde oder ins Wasser gefallen ist: Verwenden Sie es nicht.
43. Bevor Sie das Heizgerät reinigen, bewegen oder lagern oder wenn es nicht in Gebrauch ist, schalten Sie es immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und lassen Sie es abkühlen.
44. Beim ersten Einschalten kann das Gerät einen leichten Geruch abgeben. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung.

### **Verwenden der Fernbedienung**

1. Die Heizung kann manuell oder per Fernbedienung gesteuert werden. Für die manuelle Steuerung verwenden Sie die Drucktasten oben auf der Heizung. Für die Fernbedienung richten Sie die Fernbedienung auf die Heizung und drücken Sie die gewünschten Einstelltasten.
2. Der vordere Sender der Fernbedienung muss auf den Empfänger am Bedienfeld der Heizung gerichtet sein.
3. Sie kann in einer Entfernung von maximal 5-8 Metern von der Vorderseite der Heizung verwendet werden. Der Abweichungswinkel kann etwa 30 Grad betragen.
4. Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung auf die Empfangskonsolle, da dies den Empfang des Signals beeinträchtigen kann.
5. Entfernen Sie vor der Verwendung die Plastikflasche von der Fernbedienung.

### **Verwendung**

1. Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose.
2. Es ertönt ein Piepton und die Betriebsanzeige leuchtet auf. Der Heizkörper ist nun betriebsbereit.
3. Drücken Sie einmal die Ein-/Aus-Taste am Heizgerät oder auf der Fernbedienung, um es einzuschalten. Standardeinstellungen: ECO-Modus; die Gerätetemperatur in °C wird auf dem LED-Display angezeigt.
4. Der Bildschirm schaltet sich nach 3 Minuten Inaktivität automatisch aus. Sie können eine beliebige Taste drücken, um ihn wieder zu aktivieren.
5. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste am Heizgerät oder auf der Fernbedienung erneut, um es auszuschalten. Der Ventilator wechselt in den Standby-Modus.
6. Hinweis: Wenn sich der Heizkörper im Heizmodus befindet, schaltet der Ventilator nach dem Ausschalten mit einer Verzögerung von 30 Sekunden in den Standby-Modus. Das Heizelement wird nicht mehr betrieben.
7. Beim Einschalten des Heizkörpers werden automatisch die zuletzt ausgewählten Einstellungen übernommen.
8. Hinweis: Die Timer-Funktion wird nicht gespeichert.
9. Hinweis: Wenn der Heizkörper vom Stromnetz getrennt wird, wird der Speicher zurückgesetzt.

### **Heizmodi**

1. Der Heizkörper verfügt über 4 Modi: ECO, niedrige Leistung (900 W), hohe Leistung (1500 W) und Ventilator.
2. Wenn der Heizkörper eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt die Modus-Taste am Heizkörper oder auf der Fernbedienung, um zwischen den Modi zu wechseln: Umweltfreundlich (ECO) -> Niedrige Leistung (LO) -> Hohe Leistung (HI) -> Nur Ventilator (->).

### Timer

1. Wenn die Heizung eingeschaltet ist, drücken Sie wiederholt die Timer-Taste an der Heizung oder auf der Fernbedienung, um in Schritten von 1 Stunde zwischen 1 und 12 Stunden zu wählen.
2. Wenn Sie die Timer-Taste zum 13. Mal drücken, wird der Timer abgebrochen.
3. Wenn der Fernbedienungs-Zyklustimer ausgewählt ist, schaltet sich die Heizung nach Ablauf der Zeit automatisch aus.
4. Wenn der Timer startet, wird die Timer-Anzeige (TIMER) auf dem LED-Display angezeigt.
5. Sobald Sie die Timer-Taste loslassen, zeigt das Display wieder den Heizmodus oder die Temperatur an.

### Oszillation

1. Wenn die Heizung eingeschaltet ist, drücken Sie die Oszillationstaste an der Heizung oder auf der Fernbedienung, um die Oszillation zu starten.
2. Um sie zu stoppen, drücken Sie die Oszillationstaste erneut.

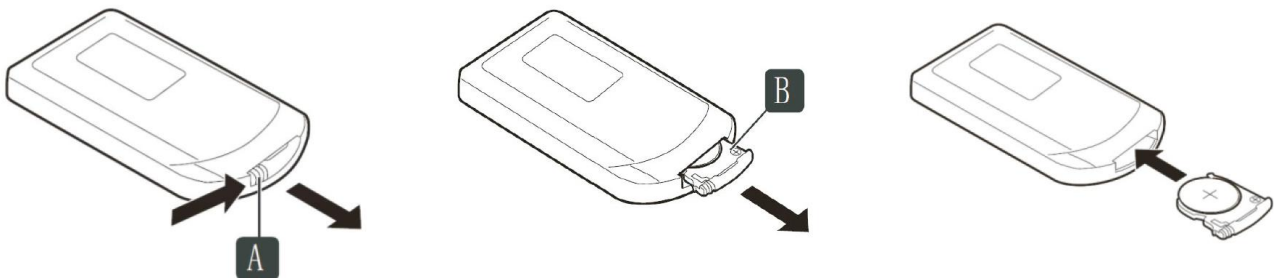
### Temperatur

1. Wenn die Heizung eingeschaltet ist, wählen Sie den ECO-Modus, um die Temperatur einstellen zu können.
2. Verwenden Sie die Tasten + und - an der Heizung oder der Fernbedienung, um die Temperatureinstellung des Thermostats anzupassen. Mit der Taste + erhöhen Sie die Temperatur und mit der Taste - verringern Sie die Temperatur.
3. Wenn beispielsweise die Umgebungstemperatur 10 °C beträgt und die Heizung auf 20 °C eingestellt ist, beginnt die Heizung zu heizen. Wenn die Umgebungstemperatur von 20 °C erreicht ist, schaltet die Heizung auf niedrige Leistung um. Wenn die Temperatur unter 20 °C fällt, beginnt die Heizung erneut zu heizen, bis die eingestellte Temperatur erreicht ist.

### Batterie wechseln

Die Fernbedienung wird mit einer Lithium-Knopfbatterie (CR2025) betrieben. Sollte die Fernbedienung nicht mehr reagieren, tausche die Batterie gemäß den unten stehenden Anweisungen aus:

1. Auf der Rückseite der Fernbedienung: Drücke die Lasche A nach rechts.
2. Schiebe das Batteriefach B heraus.
3. Ersetze die Batterie durch den gleichen Typ und achte darauf, dass die positive Seite nach oben zeigt.



### Reinigung und Lagerung

Reinigen Sie die Heizung mindestens einmal während der Hauptsaison und vor der Lagerung, um eine optimale Leistung zu gewährleisten.

Hinweis: Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Lagerung immer vom Stromnetz, indem Sie es ausschalten und den Stecker aus der Steckdose ziehen.

1. Schalten Sie die Heizung aus und ziehen Sie den Stecker. Lassen Sie sie mindestens 10 Minuten abkühlen.
2. Reinigen Sie die Außenseite der Heizung mit einem trockenen Tuch.
3. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder scharfen Gegenstände zur Reinigung der Heizung, da diese Kratzer hinterlassen können.
4. Verwenden Sie kein Wasser, Wachs, Politur oder chemische Lösungen.
5. Tauchen Sie das Heizgerät niemals in Wasser und lassen Sie kein Wasser in das Motorgehäuse tropfen. Achten Sie darauf, dass das Heizelement und die Schalter nicht nass werden.
6. Bei der Lagerung können Sie das Heizgerät abdecken, um es vor Staub zu schützen.
7. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen und staubfreien Ort. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht in Bereichen liegt, in denen jemand darüber stolpern oder es beschädigen könnte.
8. Das Heizgerät kann nicht zerlegt werden.

### **Umkippschutz**

Dieser Kamin verfügt über einen mechanischen Umkippschutz. Dieser Schutz sorgt dafür, dass das System den Kamin automatisch abschaltet, wenn er nicht aufrecht auf einer festen und ebenen Fläche steht oder umkippt. Wenn das passiert, stelle den Kamin auf eine feste und ebene Fläche und starte den Kamin neu.

### **Überhitzungsschutz**

Dieser Kamin ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet. Wenn eine mögliche Überhitzungstemperatur erreicht wird, schaltet das System den Kamin automatisch ab.



### **Richtige Einweg-Methode von dieses Produktes.**

Diese Kennzeichnung zeigt an, dass dieses Gerät EU-weit nicht zusammen mit Hausmüll entsorgt werden sollte (2012/19/EU). Zur Vermeidung von möglichen Umwelt- oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung recyceln Sie es verantwortungsvoll zur Förderung einer nachhaltigen Wiederverwendung von Rohstoffen. Nutzen Sie bitte Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Einzelhändler, bei dem sie das Gerät erworben haben, um es zurückzugeben. So kann das Gerät umweltschonend recycelt werden.

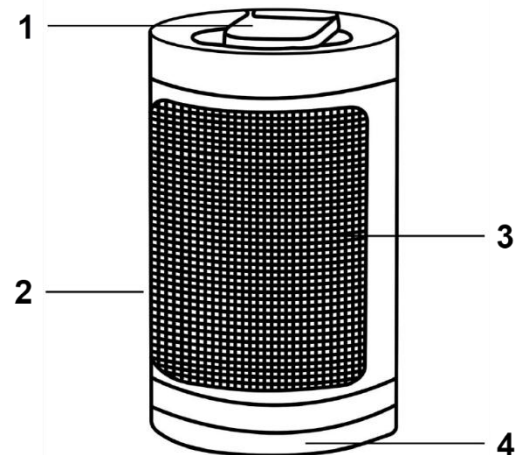
### **Konformitätserklärung**

Hiermit erklärt die Firma Gimeg Nederland B.V., dass sich das Gerät MKK-260 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen, der europäischen Richtlinie für elektromagnetische Verträglichkeit (2014/30/EU), der Niederspannung (2014/35/EU), Beschränkung gefährlicher Stoffe (2011/65/EU) und Ökodesign-Anforderungen für energieverbrauchsrelevante Produkte (2009/125/EC) befindet. Brauchen Sie eine völlige Konformitätserklärung, bitte nehmen Sie Kontakt auf mit die Adresse am Rückseite diese Bedienungshinweise.

# FRANCAIS

## Caractéristiques

1. Panneau de commande
2. Entrée d'air
3. Sortie d'air
4. Base



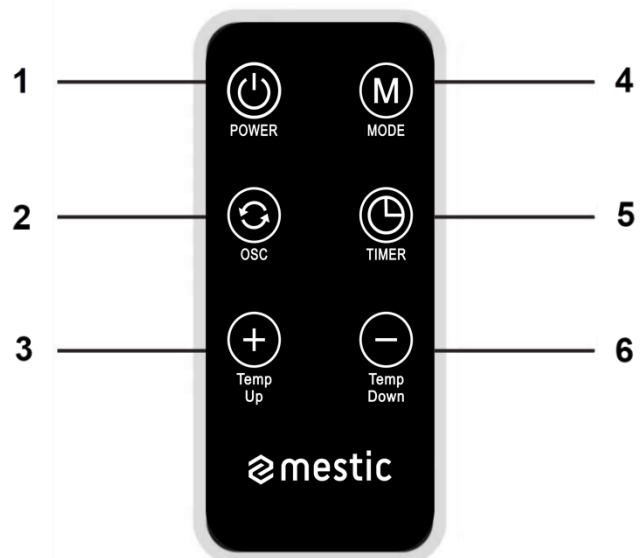
## Panneau de commande

1. Oscillation
2. Augmentation de la température
3. Minuterie
4. Modes : ECO, faible puissance (900 W),
5. puissance élevée (1500 W), ventilateur
6. Puissance
7. Diminution de la température



## Télécommande

1. Alimentation
2. Oscillation
3. Augmentation de la température
4. Modes : ECO, faible puissance (900 W),
5. haute puissance (1500 W), ventilateur
6. Minuterie
7. Diminution de la température



## Données techniques

1. Tension nominale : 220-240V~ 50-60Hz
2. Puissance nominale : 900 - 1500W
3. Capacité de chauffage : 1,5 kW
4. Poids : 1,32 kg

### Consignes de sécurité importantes

1. Les règles générales de sécurité doivent toujours être respectées lors de l'utilisation d'appareils électriques afin de réduire les risques d'incendie, d'électrocution et/ou de blessures.
2. Lisez toutes les instructions et conservez-les pendant toute la durée de vie du produit.
3. Vérifiez que la tension du réseau correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil avant de le brancher sur une prise avec mise à la terre.
4. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
5. Le fabricant décline toute responsabilité en cas des dommages résultant du non-respect des instructions.
6. N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné. En cas de doute, contactez le point de vente ou le fabricant.
7. En aucun cas, cet appareil ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe, une unité de programmation, un système de commande à distance séparé ou d'autres appareils qui activent automatiquement le système de chauffage, en raison du risque d'incendie lié à un mauvais positionnement ou à un recouvrement des éléments chauffants.
8. L'appareil doit être installé sur une surface plane et stable.
9. Veillez à placer le chauffage dans un endroit sûr afin de ne pas trébucher par inadvertance sur l'appareil ou le câble. Veillez à placer l'appareil de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber.
10. Pour retirer le cordon de la prise, ne tirez pas sur le cordon d'alimentation mais sur la prise.
11. Si le cordon d'alimentation, l'appareil ou la prise sont endommagés, contactez le revendeur ou le fabricant. N'utilisez pas l'appareil.
12. L'appareil n'est pas destiné à être installé dans/entre les poutres (transversales) et les chevrons.
13. Gardez les produits et matériaux inflammables, tels que les meubles, les oreillers, la literie, le papier, les vêtements, les auvents et les rideaux, à au moins 1 mètre de l'avant et du dessus du chauffage. Ne placez rien à proximité des côtés et de l'arrière du chauffage. Ne couvrez pas le chauffage lorsqu'il est encore chaud et/ou branché.
14. L'appareil ne doit pas être placé directement sous une prise de courant.
15. N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la prise dans l'eau ou dans d'autres liquides.
16. N'utilisez que des prises de courant avec terre et raccordées par des professionnels.
17. Ce chauffage est uniquement destiné à être utilisé ou stocké dans des endroits secs. Il n'est pas conçu pour être utilisé dans une salle de bains, une buanderie ou tout autre endroit similaire. Ne placez jamais le chauffage à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'une piscine ou de tout autre récipient contenant de l'eau.
18. L'appareil ne convient pas à une utilisation en extérieur par temps humide, dans une salle de bains ou dans d'autres environnements mouillés ou humides.
19. L'appareil ne doit pas être placé/utilisé dans des zones où des liquides ou des gaz inflammables sont utilisés ou stockés.
20. Certaines parties de l'appareil peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Vous devez être particulièrement vigilant lorsque des enfants ou des personnes vulnérables se trouvent à proximité.
21. N'introduisez jamais de doigts, de crayons ou d'autres objets dans les ouvertures du ventilateur.
22. Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque la prise est branchée.
23. Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants de moins de 8 ans et des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou dont l'expérience et les connaissances sont insuffisantes, à moins qu'ils ne soient surveillés ou instruits sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
24. Les enfants jusqu'à 3 ans doivent être tenus à l'écart. Lorsque l'appareil est utilisé, une personne doit le surveiller en permanence.
25. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
26. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est branché. Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le saisir.
27. Utilisez la poignée pour déplacer l'appareil.
28. La grille n'offre pas une protection totale aux jeunes enfants et aux personnes souffrant d'un handicap mental.
29. La grille de cet appareil est conçue pour empêcher l'accès direct aux éléments chauffants et doit être en place lorsque l'appareil est utilisé.
30. Le chauffage ne doit pas être utilisé si les panneaux en céramique sont endommagés.
31. N'utilisez pas ce poêle dans les petites pièces où se trouvent des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'elles ne soient sous surveillance constante.
32. Ne couvrez pas l'entrée ou la sortie d'air et ne placez pas d'objets à proximité de l'appareil pouvant obstruer le flux d'air.

33. Pour éviter toute fuite de la pile : retirez la pile de la télécommande lorsqu'elle est vide ou avant de la ranger pour une période prolongée.
34. Si le chauffage n'est pas utilisé pendant une période prolongée, débranchez-le.
35. Ne manipulez aucune partie de la fiche ou du chauffage avec les mains mouillées.
36. Branchez toujours le chauffage directement dans une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ou de multiprise amovible.
37. Assurez-vous que la fiche est bien insérée dans une prise appropriée. Sachez que les prises électriques se détériorent avec le temps et une utilisation continue. Vérifiez régulièrement qu'elles ne présentent pas de signes de surchauffe ou de déformation. Si vous constatez l'un de ces signes, n'utilisez pas la prise.
38. Vérifiez que le chauffage et le câble d'alimentation n'ont pas été endommagés pendant le transport.
39. Assurez-vous qu'aucun morceau d'emballage ne se trouve entre les éléments du chauffage. Il peut être nécessaire d'utiliser un aspirateur sur le chauffage.
40. N'essayez pas de modifier ou de réparer le chauffage vous-même. Seul un technicien qualifié peut démonter ou réparer ce produit.
41. Risque d'étouffement : la télécommande contient une petite pile. Gardez-la hors de portée des enfants. Consultez immédiatement un médecin si la pile est avalée.
42. Si le chauffage ne fonctionne pas correctement, a été heurté, est tombé, a été endommagé, a été laissé à l'extérieur ou est tombé dans l'eau : ne l'utilisez pas.
43. Avant de nettoyer, déplacer ou ranger le chauffage, ou lorsqu'il n'est pas utilisé, éteignez-le toujours, débranchez-le de la prise électrique et laissez-le refroidir.
44. Lorsqu'il est allumé pour la première fois, l'appareil peut dégager une légère odeur. Assurez-vous que la ventilation est adéquate.

#### **Utilisation de la télécommande**

1. Le chauffage peut être commandé manuellement ou à distance. Pour la commande manuelle, utilisez les boutons-poussoirs situés sur le dessus du chauffage. Pour la commande à distance, pointez la télécommande vers le chauffage et appuyez sur les boutons de réglage souhaités.
2. L'émetteur avant de la télécommande doit être dirigé vers le récepteur situé sur le panneau de commande du chauffage.
3. Elle peut être utilisée à une distance maximale de 5 à 8 mètres de l'avant du chauffage. L'angle de déviation peut être d'environ 30 degrés.
4. Évitez d'exposer la console réceptrice à la lumière directe du soleil, car cela pourrait affecter la réception du signal.
5. Retirez la languette en plastique de la télécommande avant de l'utiliser.

#### **Mode d'emploi**

1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise secteur appropriée.
2. Un « bip » retentit et le voyant d'alimentation s'allume. Le chauffage est maintenant prêt à l'emploi.
3. Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation du chauffage ou de la télécommande pour l'allumer. Réglages par défaut : mode ECO ; la température de l'appareil en °C s'affiche sur l'écran LED.
4. L'écran s'éteindra automatiquement après 3 minutes d'inactivité. Vous pouvez appuyer sur n'importe quelle touche pour le réactiver.
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'alimentation du chauffage ou de la télécommande pour l'éteindre. Le ventilateur passera en mode veille.
6. Remarque : lorsque le chauffage est en mode chauffage, après l'avoir éteint, le ventilateur passera en mode veille avec un délai de 30 secondes. L'élément chauffant cessera de fonctionner.
7. Lorsque vous allumez le chauffage, il reprendra automatiquement les derniers réglages sélectionnés.
8. Remarque : la fonction minuterie ne sera pas enregistrée.
9. Remarque : si le chauffage est débranché, la mémoire sera réinitialisée.

#### **Modes de chauffage**

1. Le chauffage dispose de 4 modes : ECO, faible puissance (900 W), forte puissance (1500 W) et ventilateur.
2. Lorsque le chauffage est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton Mode, sur le chauffage ou sur la télécommande, pour passer d'un mode à l'autre : écologique (ECO) -> faible puissance (LO) -> forte puissance (HI) -> ventilateur uniquement (->-).

### Minuterie

3. Lorsque le chauffage est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton Timer (Minuterie) du chauffage ou de la télécommande pour passer de 1 à 12 heures, par incréments d'une heure.
4. Appuyez 13 fois sur le bouton Timer (Minuterie) pour annuler la minuterie.
5. Lorsque la minuterie cyclique de la télécommande est sélectionnée, le chauffage s'éteint automatiquement une fois le temps écoulé.
6. Lorsque la minuterie démarre, l'indicateur de minuterie (TIMER) s'affiche sur l'écran LED.
7. Une fois que vous cessez d'appuyer sur le bouton Minuterie, l'écran affiche à nouveau le mode de chauffage ou la température.

### Oscillation

1. Lorsque le chauffage est allumé, appuyez sur le bouton Oscillation situé sur le chauffage ou sur la télécommande pour démarrer l'oscillation.
2. Pour l'arrêter, appuyez à nouveau sur le bouton Oscillation.

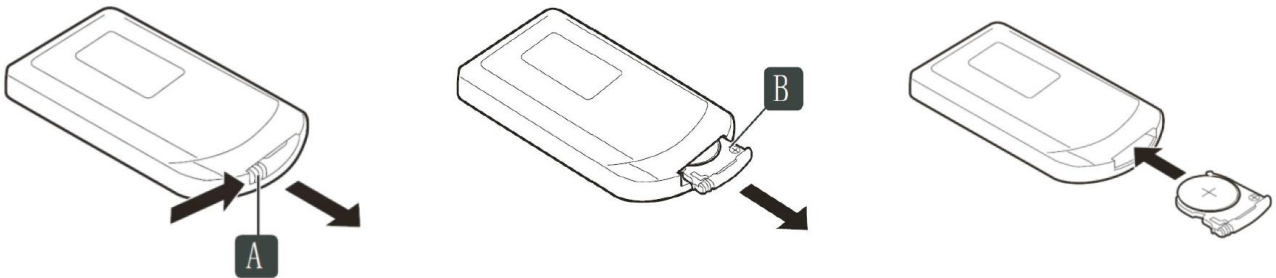
### Température

1. Lorsque le chauffage est allumé, sélectionnez le mode ECO pour pouvoir régler la température.
2. Utilisez les boutons + et - sur le chauffage ou la télécommande pour régler la température du thermostat. Le bouton + augmente la température et le bouton - la diminue.
3. Si, par exemple, la température ambiante est de 10 °C et que le chauffage est réglé sur 20 °C, le chauffage commencera à chauffer. Lorsque la température ambiante atteint 20 °C, le chauffage passe en mode faible puissance. Lorsque la température descend en dessous de 20 °C, le chauffage recommence à chauffer jusqu'à ce que la température réglée soit atteinte.

### Remplacement de la batterie

La télécommande est alimentée par une pile bouton au lithium (CR2025). Si la télécommande ne répond plus, veuillez remplacer la pile en suivant les instructions ci-dessous :

1. Au dos de la télécommande : appuyez sur la languette A vers la droite.
2. Faites glisser le tiroir à piles B.
3. Remplacez la pile par une pile du même type et assurez-vous que le côté positif est orienté vers le haut.



### Nettoyage et rangement

Nettoyez le chauffage au moins une fois pendant la saison de pointe et avant de le ranger, afin de garantir des performances optimales.

Remarque : avant le nettoyage et le rangement, débranchez toujours l'appareil du secteur en l'éteignant et en retirant la fiche de la prise de courant.

1. Éteignez et débranchez le chauffage. Laissez-le refroidir pendant au moins 10 minutes.
2. Utilisez un chiffon sec pour nettoyer l'extérieur du chauffage.
3. N'utilisez pas de produits abrasifs ou d'objets pointus pour nettoyer le chauffage, car cela pourrait laisser des rayures.
4. N'utilisez pas d'eau, de cire, de produits de polissage ou de solutions chimiques.
5. Ne plongez jamais le chauffage dans l'eau et ne laissez pas d'eau s'égoutter dans le boîtier du moteur. Veillez à ce que l'élément chauffant et les interrupteurs ne soient pas mouillés.
6. Lors du rangement, vous pouvez laisser le chauffage couvert pour le protéger de la poussière.
7. Rangez-le dans un endroit frais, sec et exempt de poussière. Veillez à ce que le câble d'alimentation soit éloigné de tout endroit où quelqu'un pourrait trébucher dessus ou où il pourrait être endommagé.
8. Le chauffage ne peut pas être démonté.

### Protection anti-chutes

Cet appareil est équipé d'une protection mécanique anti-chutes. Cette protection garantit que si l'appareil n'est pas placé en position verticale sur une surface ferme et plane ou s'il tombe, le système l'arrête automatiquement. Dans ce cas, placez l'appareil sur une surface ferme et plane et redémarrez-le.

### Protection contre la surchauffe

Le chauffage est doté d'une protection contre la surchauffe. Lorsqu'une température de surchauffe potentielle est atteinte, le système éteint automatiquement le chauffage.



### Recyclage

Ce produit porte le symbole de tri sélectif pour le matériel électrique et électronique de rebut. Cela signifie que le produit doit être manipulé conformément à la Directive (2012/19/EU) du Parlement européen relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Pour des informations complémentaires, contactez vos autorités locales ou régionales. Les produits électroniques non inclus dans le processus de tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses.

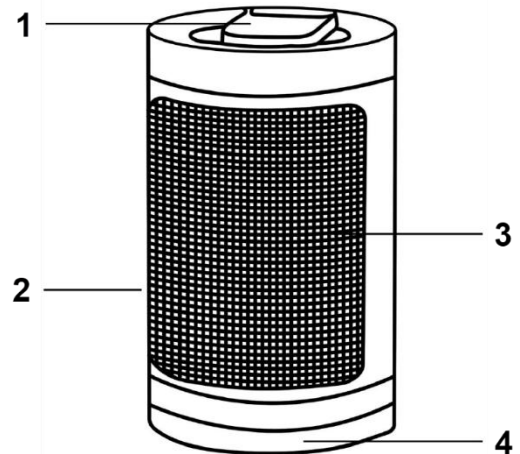
### Déclaration de conformité

Commandes Gimeg Pays-Bas B.V. déclare que l'appareil MKK-260 applique à toutes les exigences de base et autres règlements pertinents énumérés dans la directive européenne sur la compatibilité électromagnétique (2014/30/EU), basse tension (2014/35/EU), restriction des substances dangereuses (2011/65/EU) et exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie (2009/125/EC). Si vous avez besoin d'une déclaration de conformité complète, vous pouvez contacter l'adresse indiquée au dos de ce manuel.

# ESPAÑOL

## Características

1. Panel de control
2. Entrada de aire
3. Salida de aire
4. Base



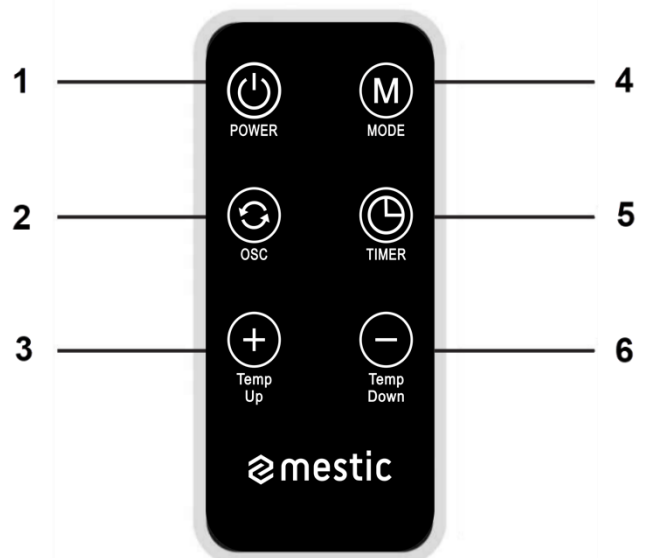
## Panel de control

1. Oscilación
2. Aumento de temperatura
3. Temporizador
4. Modos: ECO, baja potencia (900 W),
5. alta potencia (1500 W), ventilador
6. Potencia
7. Disminución de temperatura



## Mando a distancia

1. Alimentación
2. Oscilación
3. Aumento de temperatura
4. Modos: ECO, baja potencia (900 W),
5. alta potencia (1500 W), ventilador
6. Temporizador
7. Disminución de temperatura



## Datos técnicos

1. Tensión nominal: 220-240 V~ 50-60Hz
2. Potencia nominal: 900 – 1500 W
3. Capacidad de calefacción: 1,5 kW
4. Peso: 1,32 kg

### **Instrucciones importantes de seguridad**

1. Sigue siempre las normas generales de seguridad al utilizar aparatos eléctricos para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales.
2. Lee todas las instrucciones y consérvalas durante toda la vida útil del producto.
3. Comprueba que la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características del aparato antes de conectarlo a una toma de corriente con toma de tierra.
4. Este aparato está destinado exclusivamente al uso doméstico.
5. El fabricante no se hace responsable de los daños derivados del incumplimiento de las instrucciones.
6. Utiliza el aparato únicamente para los fines previstos. En caso de duda, ponte en contacto con el punto de venta o con el fabricante.
7. No utilices este aparato con un temporizador externo, una unidad de programación, un sistema de control remoto independiente u otros aparatos que enciendan automáticamente el sistema de calefacción, ya que existe riesgo de incendio si los calefactores están mal colocados o cubiertos.
8. Instala el aparato sobre una superficie plana y estable.
9. Asegúrate de colocar el calefactor en un lugar seguro para no tropezar fácilmente con el aparato o el cable. Asegúrate de colocar el calefactor de forma que no pueda caerse.
10. Para desenchufar el cable de la toma de corriente, no tires del cable, sino del enchufe.
11. Si el cable de alimentación, el aparato o el enchufe están dañados, ponte en contacto con el vendedor o el fabricante. No utilices el aparato.
12. No instales el aparato en/entre vigas (transversales) y travesaños.
13. Mantenga los productos y materiales combustibles, como muebles, almohadas, ropa de cama, papel, ropa, toldos y cortinas, a una distancia mínima de 1 metro de la parte delantera y superior del calentador. No coloque nada cerca de los laterales ni de la parte trasera del calefactor. No cubra el calefactor cuando aún esté caliente o enchufado.
14. No coloques el calefactor directamente debajo de un enchufe.
15. No sumerjas el aparato, el cable de alimentación ni el enchufe en agua u otros líquidos.
16. Utiliza únicamente conexiones de red con toma de tierra y conexión profesional.
17. Este calefactor solo es apto para su uso o almacenamiento en lugares secos. No está diseñado para su uso en baños, lavaderos o lugares similares. Nunca coloque el calefactor cerca de una bañera, ducha, piscina u otros recipientes con agua.
18. No utilices el calefactor al aire libre en climas húmedos, en cuartos de baño o en otros entornos mojados o húmedos.
19. No coloques ni utilices el calefactor en zonas donde se utilicen o almacenen líquidos o gases inflamables.
20. Algunas partes del aparato pueden calentarse mucho, lo que puede provocar quemaduras. Debes tener especial cuidado con esto cuando haya niños y personas vulnerables cerca.
21. No introduzcas nunca los dedos, lápices u otros objetos por las aberturas del ventilador.
22. No dejes el calefactor desatendido cuando esté enchufado a la toma de corriente.
23. Los niños menores de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con experiencia y conocimientos insuficientes no deben utilizar este aparato, a menos que las supervise o instruya sobre su uso una persona responsable de su seguridad.
24. Los niños de hasta 3 años deben mantenerse alejados. Cuando esté en uso, alguien debe supervisarlos constantemente.
25. Los niños no deben jugar con el aparato.
26. No muevas el aparato cuando esté conectado. Deja que el aparato se enfríe completamente antes de cogerlo.
27. Utiliza el asa para transportar el calefactor.
28. La rejilla no ofrece una protección total a los niños pequeños y a las personas con alguna discapacidad mental.
29. La rejilla de este calefactor está diseñada para evitar el acceso directo a los elementos calefactores y debe estar colocada cuando el calefactor esté en uso.
30. No utilices el calefactor si los paneles cerámicos están dañados.
31. No utilices este calefactor en habitaciones pequeñas donde haya personas que no puedan salir solas de la habitación, a menos que estén bajo supervisión constante.
32. No cubras la entrada o salida de aire ni coloques objetos cerca de la unidad que puedan obstruir el flujo de aire.
33. Para evitar pérdidas en la pila: extrae la pila del mando a distancia cuando esté vacía o antes de guardarlo durante un largo periodo de tiempo.
34. Si el calefactor no se utiliza durante un periodo prolongado, desenchúfalo.
35. No toque ninguna parte del enchufe ni del calefactor con las manos mojadas.

36. Enchufe siempre el calentador directamente a una toma de corriente de pared. Nunca utilice un cable alargador ni una regleta de enchufes.
37. Asegúrese de que el enchufe esté completamente insertado en una toma de corriente adecuada. Tenga en cuenta que las tomas de corriente se deterioran con el paso del tiempo y el uso continuo. Compruebe periódicamente si hay signos de sobrecalentamiento o deformaciones. Si encuentra alguno de estos signos, no utilice la toma de corriente.
38. Compruebe que ni el calentador ni el cable de alimentación hayan sufrido daños durante el transporte.
39. Asegúrese de que no haya restos de material de embalaje entre los elementos del calentador. Puede que sea necesario utilizar una aspiradora en el calentador.
40. No intente modificar o reparar el calentador por su cuenta. Solo un técnico cualificado puede desmontar o reparar este producto.
41. Peligro de asfixia: el mando a distancia contiene una pila pequeña. Manténgalo alejado de los niños. Acuda inmediatamente al médico si se traga la pila.
42. Si el calentador no funciona correctamente, ha recibido un golpe, se ha caído, se ha dañado, se ha dejado al aire libre o se ha caído al agua: no lo utilice.
43. Antes de limpiar, mover o guardar el calentador, o cuando no se utilice, apáguelo siempre, desenchúfelo de la toma de corriente y deje que se enfríe.
44. Cuando se enciende por primera vez, el aparato puede producir un ligero olor. Asegúrese de que haya una ventilación adecuada.

#### **Usando el mando a distancia**

1. El calentador se puede controlar manualmente o a distancia. Para el control manual, utilice los botones situados en la parte superior del calentador. Para el control a distancia, apunte con el mando al calentador y pulse los botones de ajuste necesarios.
2. El transmisor frontal del mando a distancia debe apuntar al receptor situado en el panel de control del calentador.
3. Se puede utilizar a una distancia máxima de 5-8 metros de la parte delantera del calentador. El ángulo de desviación puede ser de unos 30 grados.
4. Evite la luz solar directa sobre la consola receptora, ya que podría afectar a la recepción de la señal.
5. Retire la lengüeta de plástico del mando a distancia antes de utilizarlo.

#### **Modo de empleo**

1. Enchufe el cable de alimentación a una toma de CA adecuada.
2. Se oirá un «pitido» y se encenderá la luz indicadora de alimentación. El calentador ya está listo para su uso.
3. Pulse una vez el botón de encendido del calentador o del mando a distancia para encenderlo. Ajustes predeterminados: modo ECO; la temperatura del dispositivo en °C se muestra en la pantalla LED.
4. La pantalla se apagará automáticamente después de 3 minutos de inactividad. Puede pulsar cualquier tecla para activarla.
5. Pulse una vez más el botón de encendido del calentador o del mando a distancia para apagarlo. El ventilador entrará en modo de espera.
6. Nota: cuando el calentador está en modo de calefacción, después de apagarlo, el ventilador entrará en modo de espera con un retraso de 30 segundos. El elemento calefactor dejará de funcionar.
7. Al encender el calentador, continuará automáticamente con los últimos ajustes seleccionados.
8. Nota: la función de temporizador no se guardará.
9. Nota: si se desconecta el calentador, la memoria se restablecerá.

#### **Modos de calefacción**

1. El calentador tiene 4 modos: ECO, baja potencia (900 W), alta potencia (1500 W) y ventilador.
2. Cuando el calentador esté encendido, pulse repetidamente el botón Mode (Modo) del calentador o del mando a distancia para cambiar entre los modos: ecológico (ECO) -> baja potencia (LO) -> alta potencia (HI) -> solo ventilador (+/-).

### Temporizador

1. Cuando el calentador esté encendido, pulse repetidamente el botón Timer (Temporizador) del calentador o del mando a distancia para alternar entre 1 y 12 horas, en incrementos de 1 hora.
2. Al pulsar el botón Timer (Temporizador) por decimotercera vez, se cancelará el temporizador.
3. Cuando se selecciona el temporizador de ciclo remoto, el calentador se apagará automáticamente una vez que se haya agotado el tiempo.
4. Cuando el temporizador se pone en marcha, el indicador del temporizador (TIMER) aparecerá en la pantalla LED.
5. Una vez que deje de pulsar el botón Temporizador, la pantalla volverá a mostrar el modo de calefacción o la temperatura.

### Oscilación

1. Cuando el calentador esté encendido, pulse el botón Oscilación del calentador o del mando a distancia para iniciar la oscilación.
2. Para detenerla, pulse de nuevo el botón Oscilación.

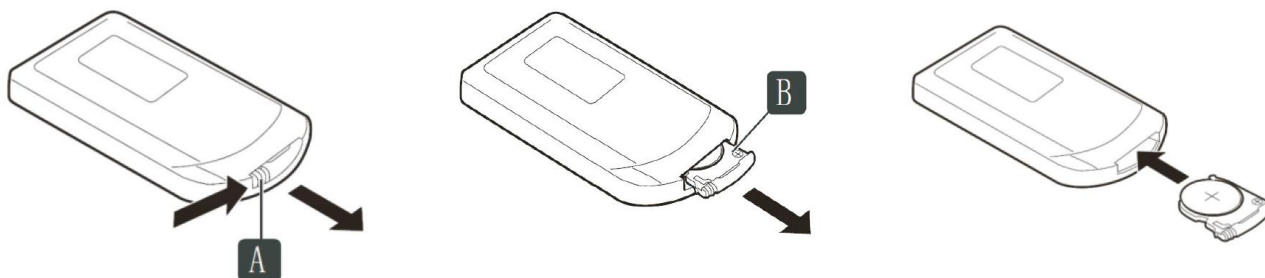
### Temperatura

1. Cuando el calentador esté encendido, seleccione el modo ECO para poder ajustar la temperatura.
2. Utilice los botones + y - del calentador o del mando a distancia para ajustar la temperatura del termostato. El botón + aumentará la temperatura y el botón - la disminuirá.
3. Si, por ejemplo, la temperatura ambiente es de 10 °C y el calentador está ajustado a 20 °C, el calentador comenzará a calentar. Cuando se alcance la temperatura ambiente de 20 °C, el calentador pasará a baja potencia. Cuando la temperatura descienda por debajo de los 20 °C, el calentador volverá a calentar hasta alcanzar la temperatura establecida.

### Sustitución de la pila

El mando a distancia funciona con una pila de botón de litio (CR2025). Si el mando a distancia deja de responder, sustituye la pila siguiendo las instrucciones que se indican a continuación:

1. En la parte posterior del mando a distancia: pulsa la pestaña A hacia la derecha.
2. Desliza hacia fuera el compartimento B de la pila.
3. Sustituye la pila por otra del mismo tipo y asegúrate de que el polo positivo está hacia arriba.



### Limpieza y almacenamiento

Limpie el calentador al menos una vez durante la temporada alta y antes de guardarlo, con el fin de garantizar un rendimiento óptimo.

Nota: antes de limpiar y almacenar el aparato, desconéctelo siempre de la red eléctrica apagándolo y desenchufándolo de la toma de corriente.

1. Apague y desenchufe el calentador. Deje que se enfríe durante al menos 10 minutos.
2. Utilice un paño seco para limpiar el exterior del calentador.
3. No utilice abrasivos ni objetos afilados para limpiar el calentador, ya que podrían dejar arañazos.
4. No utilice agua, ceras, abrillantadores ni soluciones químicas.
5. Nunca sumerja el calentador en agua ni permita que el agua gotee dentro de la carcasa del motor. Asegúrese de que el elemento calefactor y los interruptores no se mojen.
6. Cuando lo guarde, puede dejar el calentador cubierto para protegerlo del polvo.
7. Guárdelo en un lugar fresco, seco y libre de polvo. Asegúrese de que el cable de alimentación esté alejado de cualquier zona en la que alguien pueda tropezar con él o donde pueda dañarse.
8. El calentador no se puede desmontar.

### **Protección contra caídas**

Este calefactor dispone de protección mecánica contra caídas. Esta protección garantiza que si el calefactor no se coloca en posición vertical sobre una superficie firme y nivelada o si se cae, el sistema lo apaga automáticamente. Si esto ocurre, coloca el calefactor sobre una superficie firme y nivelada y vuelve a ponerlo en marcha.

### **Protección contra sobrecalentamiento**

El calefactor dispone de protección contra el sobrecalentamiento. Cuando se alcanza una temperatura de sobrecalentamiento potencial, el sistema apaga automáticamente el calefactor.



### **Reciclaje**

Este producto lleva el símbolo de clasificación selectiva para residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Esto significa que este producto debe manipularse de acuerdo con la Directiva europea (2012/19/EU) para su reciclaje y desmontaje, minimizando así su impacto en el medio ambiente. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de clasificación selectiva son potencialmente peligrosos para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas.

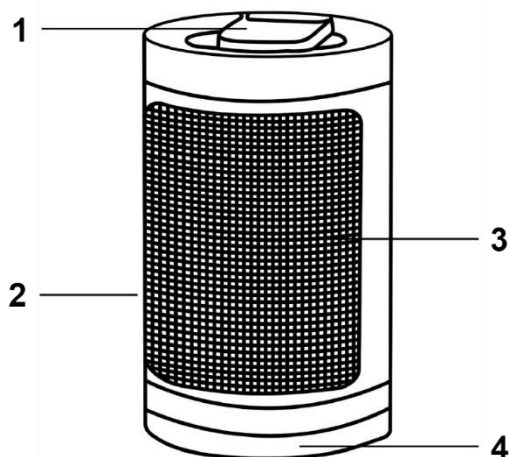
### **Declaración de conformidad**

Por la presente, Gimeg Nederland B.V. declara que el dispositivo MKK-260, cumple todos los requisitos básicos y otras regulaciones relevantes enumeradas en la directiva europea de compatibilidad electromagnética (2014/30/EU), baja tensión (2014/35/EU), restricción de sustancias peligrosas (2011/65/EU) y requisitos de diseño ecológico para productos relacionados con la energía (2009/125/EC). Si necesita una declaración de conformidad completa, puede comunicarse con la dirección que figura en la parte posterior de este manual.

# ITALIANO

## Caratteristiche

1. Pannello di controllo
2. Presa d'aria
3. Uscita dell'aria
4. Base



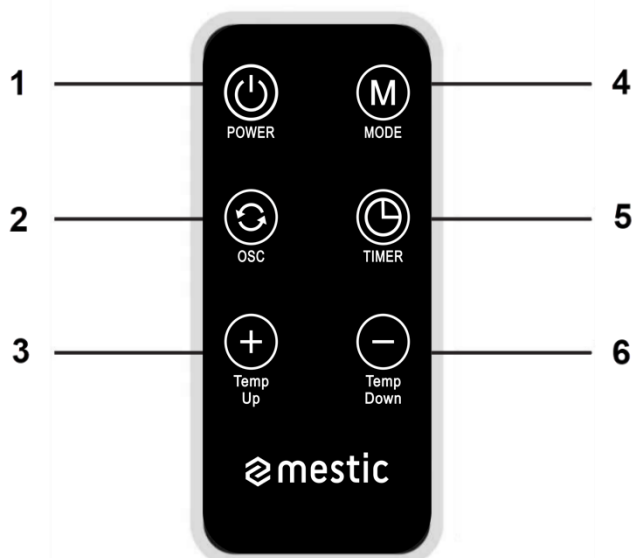
## Pannello di controllo

1. Oscillazione
2. Aumento della temperatura
3. Timer
4. Modalità: ECO, Bassa potenza (900 W),
5. Alta potenza (1500 W), Ventilatore
6. Potenza
7. Diminuzione della temperatura



## Telecomando

1. Alimentazione
2. Oscillazione
3. Aumento della temperatura
4. Modalità: ECO, bassa potenza (900 W),
5. alta potenza (1500 W), ventola
6. Timer
7. Diminuzione della temperatura



## Dati tecnici

1. Tensione nominale: 220-240V~ 50-60Hz
2. Potenza nominale: 900 – 1.500W
3. Capacità di riscaldamento: 1,5kW
4. Peso: 1,32 kg.

### **Importanti istruzioni per la sicurezza**

1. Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario seguire sempre le regole generali di sicurezza per ridurre il rischio di incendi, scosse elettriche e/o lesioni personali.
2. Leggi tutte le istruzioni, e conservale per tutto il ciclo di vita del prodotto.
3. Prima di collegarlo a una presa di corrente con messa a terra, verifica che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sull'etichetta del prodotto.
4. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
5. Il produttore non è responsabile di eventuali danni derivanti dalla mancata osservanza delle istruzioni.
6. Utilizza l'apparecchio solo per la finalità per cui è stato progettato. In caso di dubbi, contatta il punto vendita oppure direttamente il produttore.
7. L'apparecchio non deve essere utilizzato con un timer esterno, un'unità di programmazione, un sistema di controllo remoto separato o altri apparecchi che accendano in automatico il sistema di riscaldamento poiché c'è il rischio di incendio, qualora i riscaldatori siano posizionati in maniera non corretta o coperti.
8. L'apparecchio deve essere installato su una superficie piana e stabile.
9. Accertati di aver messo il riscaldatore in un luogo sicuro dove non sia possibile inciampare nel prodotto o nel suo cavo d'alimentazione. Verifica di aver posizionato l'apparecchio in modo che non cada.
10. Per scollegare l'apparecchio dalla presa non tirare il cavo d'alimentazione, ma la spina.
11. Se il cavo di alimentazione, l'apparecchio stesso o la spina sono danneggiati, contatta il rivenditore o direttamente il produttore. In questi casi non devi utilizzare l'apparecchio.
12. L'apparecchio non deve essere installato tra le travi (trasversali) e i travetti.
13. Tenere prodotti e materiali combustibili, quali mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, vestiti, tende e tendaggi ad almeno 1 metro di distanza dalla parte anteriore e superiore del riscaldatore. Non collocare nulla vicino ai lati e alla parte posteriore del riscaldatore. Non coprire il riscaldatore quando è ancora caldo e/o collegato alla presa di corrente.
14. Il riscaldatore non deve essere messo direttamente sotto una presa di corrente.
15. Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o in altri liquidi.
16. Utilizza solo prese di corrente con messa a terra installate da professionisti.
17. Questo riscaldatore è adatto solo per l'uso o la conservazione in luoghi asciutti. Non è destinato all'uso in bagni, lavanderie o luoghi simili. Non collocare mai il riscaldatore vicino a vasche da bagno, docce, piscine o altri contenitori d'acqua.
18. Il riscaldatore non è adatto per l'uso all'aperto in presenza d'umidità, all'interno di bagni o in altri ambienti umidi o bagnati.
19. Il riscaldatore non deve essere messo/utilizzato in aree all'interno delle quali siano utilizzati o conservati liquidi o gas infiammabili.
20. Alcune componenti dell'apparecchio possono surriscaldarsi provocando il rischio di ustioni. Occorre prestare particolare attenzione a quest'aspetto, soprattutto quando ci sono bambini e persone vulnerabili nelle vicinanze.
21. Non inserire mai dita, matite o altri oggetti all'interno delle aperture della ventola.
22. Non lasciare il riscaldatore incustodito, quando la spina è inserita nella presa di corrente.
23. L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali oppure con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano sorvegliati o istruiti sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
24. I bambini fino a 3 anni non devono avvicinarsi all'apparecchio. Quando è in uso, qualcuno deve sorvegliarlo costantemente.
25. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
26. Non spostare l'apparecchio quando è collegato a una presa di corrente. Lascialo raffreddare completamente, prima di prenderlo in mano.
27. Per spostare il riscaldatore utilizza l'apposita maniglia.
28. La griglia non offre una protezione completa ai bambini piccoli e alle persone affette da disabilità mentale.
29. La griglia di questo riscaldatore è progettata per impedire l'accesso diretto agli elementi riscaldanti, e deve essere posizionata quando il riscaldatore è in uso.
30. Il prodotto non deve essere utilizzato, se i pannelli in ceramica risultano danneggiati.
31. Non utilizzare il riscaldatore in stanze piccole dove ci sono persone che non sarebbero in grado di lasciare la stanza in autonomia, salvo che non siano costantemente sorvegliate.
32. Non coprire l'ingresso né l'uscita dell'aria, e non posizionare vicino all'unità oggetti che potrebbero ostruire tale flusso d'aria.
33. Per evitare perdite di liquido dalla batteria rimuovila dal telecomando, quando è esausta o prima di mettere via il prodotto per un periodo di tempo prolungato.
34. Se il riscaldatore non viene utilizzato per un periodo prolungato, stacca la spina dalla presa di corrente.

35. Non maneggiare alcuna parte della spina o del riscaldatore con le mani bagnate.
36. Collegare sempre il riscaldatore direttamente a una presa a muro. Non utilizzare mai una prolunga o una ciabatta elettrica.
37. Assicurarsi che la spina sia inserita completamente in una presa adeguata. Tenere presente che le prese di corrente si deteriorano a causa dell'invecchiamento e dell'uso continuo. Controllare periodicamente che non vi siano segni di surriscaldamento o deformazioni. Se si riscontra uno di questi segni, non utilizzare la presa.
38. Verificare che né il riscaldatore né il cavo di alimentazione siano stati danneggiati durante il trasporto.
39. Assicurarsi che nessun pezzo di materiale di imballaggio sia rimasto incastrato tra gli elementi del riscaldatore. Potrebbe essere necessario utilizzare un aspirapolvere sul riscaldatore.
40. Non tentare di modificare o riparare il riscaldatore da soli. Solo un tecnico qualificato può smontare o riparare questo prodotto.
41. Pericolo di soffocamento: il telecomando contiene una piccola batteria. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Consultare immediatamente un medico in caso di ingestione della batteria.
42. Se il riscaldatore non funziona correttamente, è stato urtato, fatto cadere, danneggiato, lasciato all'aperto o è caduto in acqua: non utilizzarlo.
43. Prima di pulire, spostare o riporre il riscaldatore, o quando non è in uso, spegnerlo sempre, scollegarlo dalla presa elettrica e lasciarlo raffreddare.
44. Quando viene acceso per la prima volta, l'apparecchio può produrre un leggero odore. Assicurare un'adeguata ventilazione.

#### **Utilizzo del telecomando**

1. Il riscaldatore può essere controllato manualmente o a distanza. Per il controllo manuale, utilizzare i pulsanti sulla parte superiore del riscaldatore. Per il controllo a distanza, puntare il telecomando verso il riscaldatore e premere i pulsanti di impostazione richiesti.
2. Il trasmettitore frontale del telecomando deve essere puntato verso il ricevitore sul pannello di controllo del riscaldatore.
3. Può essere utilizzato a una distanza massima di 5-8 metri dalla parte anteriore del riscaldatore. L'angolo di deviazione può essere di circa 30 gradi.
4. Evitare l'esposizione diretta alla luce solare della console ricevente, poiché potrebbe influire sulla ricezione del segnale.
5. Rimuovere la linguetta di plastica dal telecomando prima di utilizzarlo.

#### **Modalità d'uso**

1. Collegare il cavo di alimentazione a una presa CA appropriata.
2. Si sentirà un "bip" e la spia di alimentazione si accenderà. Il riscaldatore è ora pronto per l'uso.
3. Premere una volta il pulsante di accensione sul riscaldatore o sul telecomando per accenderlo. Impostazioni predefinite: modalità ECO; la temperatura del dispositivo in °C visualizzata sul display a LED.
4. Lo schermo si spegnerà automaticamente dopo 3 minuti di inattività. È possibile premere un tasto qualsiasi per riattivarlo.
5. Premere nuovamente il pulsante di accensione sul riscaldatore o sul telecomando per spegnerlo. La ventola entrerà in modalità standby.
6. Nota: quando il riscaldatore è in modalità riscaldamento, dopo averlo spento, la ventola entrerà in modalità standby con un ritardo di 30 secondi. L'elemento riscaldante smetterà di funzionare.
7. All'accensione, il riscaldatore riprenderà automaticamente con le ultime impostazioni selezionate.
8. Nota: la funzione timer non verrà salvata.
9. Nota: se il riscaldatore viene scollegato, la memoria verrà resettata.

#### **Modalità di riscaldamento**

1. Il riscaldatore ha 4 modalità: ECO, bassa potenza (900 W), alta potenza (1500 W) e ventilatore.
2. Quando il riscaldatore è acceso, premere ripetutamente il pulsante Mode sul riscaldatore o sul telecomando per scorrere le modalità: eco-friendly (ECO) -> bassa potenza (LO) -> alta potenza (HI) -> solo ventilatore (-!-).

### Timer

1. Quando il riscaldatore è acceso, premere ripetutamente il pulsante Timer sul riscaldatore o sul telecomando per scorrere da 1 a 12 ore, con incrementi di 1 ora.
2. Premendo il pulsante Timer per la tredicesima volta si annulla il timer.
3. Quando è selezionato il timer a ciclo remoto, il riscaldatore si spegnerà automaticamente allo scadere del tempo.
4. Quando il timer si avvia, l'indicatore del timer (TIMER) apparirà sul display LED.
5. Una volta smesso di premere il pulsante Timer, il display mostrerà nuovamente la modalità di riscaldamento o la temperatura.

### Oscillazione

1. Quando il riscaldatore è acceso, premere il pulsante Oscillazione sul riscaldatore o sul telecomando per avviare l'oscillazione.
2. Per interromperla, premere nuovamente il pulsante Oscillazione.

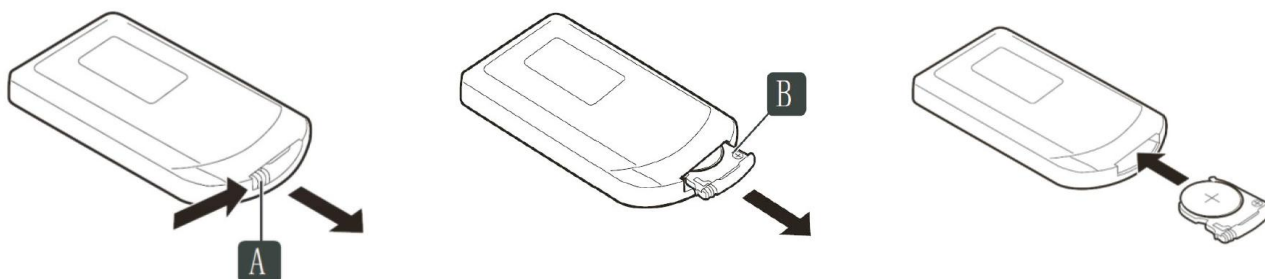
### Temperatura

1. Quando il riscaldatore è acceso, selezionare la modalità ECO per poter regolare la temperatura.
2. Utilizzare i pulsanti + e - sul riscaldatore o sul telecomando per regolare l'impostazione della temperatura del termostato. Il pulsante + aumenta la temperatura e il pulsante - la diminuisce.
3. Se, ad esempio, la temperatura ambiente è di 10 °C e il riscaldatore è impostato su 20 °C, il riscaldatore inizierà a riscaldare. Quando la temperatura ambiente raggiunge i 20 °C, il riscaldatore passerà alla modalità a bassa potenza. Quando la temperatura scende al di sotto dei 20 °C, il riscaldatore ricomincerà a riscaldare fino al raggiungimento della temperatura impostata.

### Sostituzione della batteria

Il telecomando è alimentato da una batteria a bottone al litio (CR2025). Se il telecomando smette di funzionare, sostituisci la batteria seguendo le istruzioni riportate di seguito:

1. Sul retro del telecomando premi la linguetta A verso destra.
2. Sfila il cassetto della batteria B.
3. Sostituisci la batteria con una dello stesso tipo, e verifica che il lato con polarità positiva sia rivolto verso l'alto.



### Pulizia e conservazione

Pulire il riscaldatore almeno una volta durante la stagione di punta e prima di riporlo, al fine di garantire prestazioni ottimali.

Nota: prima della pulizia e dello stoccaggio, scollegare sempre l'apparecchio dalla rete elettrica spegnendolo e rimuovendo la spina dalla presa di corrente.

1. Spegnerne e scollegare il riscaldatore. Lasciarlo raffreddare per almeno 10 minuti.
2. Utilizzare un panno asciutto per pulire l'esterno del riscaldatore.
3. Non utilizzare abrasivi o oggetti appuntiti per pulire il riscaldatore, poiché potrebbero lasciare graffi.
4. Non utilizzare acqua, cere, lucidanti o soluzioni chimiche.
5. Non immergere mai il riscaldatore in acqua né lasciare che l'acqua goccioli nell'alloggiamento del motore. Assicurarsi che l'elemento riscaldante e gli interruttori non si bagnino.
6. Durante la conservazione, è possibile lasciare il riscaldatore coperto per proteggerlo dalla polvere.
7. Conservare in un luogo fresco, asciutto e privo di polvere. Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia lontano da qualsiasi area in cui qualcuno possa inciamparvi o in cui possa essere danneggiato.
8. Il riscaldatore non può essere smontato.

### **Protezione anticaduta**

Il presente riscaldatore è dotato di un sistema di protezione meccanico anticaduta. Esso garantisce che, qualora il riscaldatore non sia posizionato verticalmente su una superficie solida e piana o laddove cada, il prodotto venga spento in automatico. In questo caso, rimetti il riscaldatore su una superficie stabile e piana, e riavvialo.

### **Protezione dal surriscaldamento**

Il riscaldatore è dotato di un sistema di protezione contro il surriscaldamento. Quando si raggiunge una temperatura di potenziale surriscaldamento, il riscaldatore si spegne in automatico.



### **Riciclo**

Questo prodotto è contrassegnato dal simbolo per la cernita selettiva per i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò significa che questo prodotto deve essere maneggiato in conformità alla Direttiva europea (2012/19/EU) al fine di essere riciclato o smontato per ridurre al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni, rivolgersi alle autorità locali o regionali. I prodotti elettronici non inclusi nel processo di cernita selettiva sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze

pericolose.

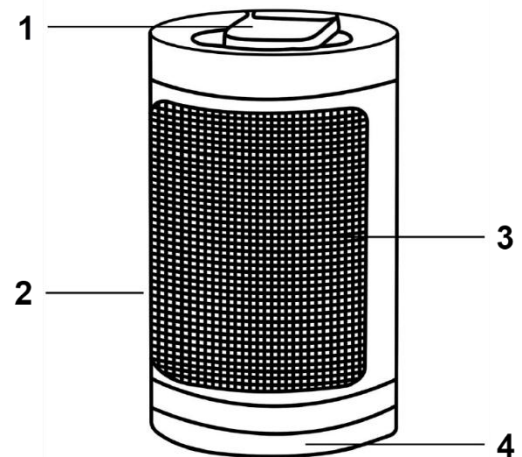
### **Dichiarazione di conformità**

Con la presente Gimeg Nederland B.V. dichiara che il dispositivo MKK-260 applica tutti i requisiti di base e altri regolamenti pertinenti elencati nella Direttiva europea per la compatibilità elettromagnetica (2014/30/EU), sulla bassa tensione (2014/35/EU), sulla restrizione delle sostanze pericolose (2011/65/EU) e sui requisiti di progettazione ecocompatibile per i prodotti connessi all'energia (2009/125/CE). Se si necessita di una dichiarazione di conformità completa, è possibile contattare l'indirizzo indicato sul retro del presente manuale.

# DANISH

## Funktioner

1. Kontrolpanel
2. Luftindtag
3. Luftudtag
4. Base



## Kontrolpanel

1. Oscillation
2. Temperatur op
3. Timer
4. Tilstande: ECO, Lav effekt (900 W),
5. Høj effekt (1500 W), ventilator
6. Effekt
7. Temperatur ned



## Fjernbetjening

1. Strøm
2. Oscillation
3. Temperatur op
4. Tilstande: ECO, lav effekt (900 W),
5. høj effekt (1500 W), ventilator
6. Timer
7. Temperatur ned



## Tekniske data

1. Nominel spænding: 220-240V~ 50-60Hz
2. Nominel effekt: 900 - 1500W
3. Opvarmningskapacitet: 1,5 kW
4. Vægt: 1,32 kg

## Vigtige sikkerhedsinstruktioner

1. Generelle sikkerhedsregler skal altid følges ved brug af elektriske apparater for at reducere risikoen for brand, elektrisk stød og/eller personskaade.
2. Læs alle instruktionerne, og opbevar dem i hele produktets levetid.
3. Kontroller, at netspændingen svarer til den, der er angivet på apparatets typeskilt, før du tilslutter det til en jordet stikkontakt.
4. Dette apparat er kun beregnet til husholdningsbrug.
5. Producenten er ikke ansvarlig for skader som følge af manglende overholdelse af instruktionerne.
6. Brug kun apparatet til det formål, det er beregnet til. Hvis du er i tvivl, så kontakt salgsstedet eller producenten.
7. Dette apparat må ikke bruges sammen med en ekstern timer, programmeringsenhed, separat fjernbetjeningsystem eller andre apparater, der automatisk tænder for varmesystemet, da der er brandfare, hvis varmeapparaterne placeres forkert eller tildækkes.
8. Apparatet skal monteres på en flad og stabil overflade.
9. Sørg for at placere varmeapparatet på et sikkert sted, så du ikke falder over apparatet eller kablet. Sørg for at placere varmeapparatet, så det ikke kan vælte.
10. For at tage ledningen ud af stikkontakten skal du ikke trække i ledningen, men i stikket.
11. Hvis strømkablet, apparatet eller stikket er beskadiget, skal du kontakte forhandleren eller producenten. Apparatet må ikke bruges.
12. Apparatet er ikke beregnet til at blive monteret i/mellem (tvær)bjælker og spær.
13. Hold brændbare produkter og materialer, såsom møbler, puder, sengetøj, papir, tøj, markiser og gardiner, mindst 1 meter fra varmeapparatets forside og top. Placer ikke noget tæt på varmeapparatets sider og bagside. Dæk ikke varmeapparatet, når det stadig er varmt og/eller tilsluttet strøm.
14. Varmeapparatet bør ikke placeres direkte under en stikkontakt.
15. Apparatet, strømkablet og stikket må ikke nedsænkes i vand eller andre væsker.
16. Brug kun jordede og professionelt tilsluttede netforbindelser.
17. Dette varmeapparat er kun egnet til brug eller opbevaring på tørre steder. Det er ikke beregnet til brug i badeværelser, vaskerum eller lignende steder. Placer aldrig varmeapparatet i nærheden af et badekar, brusebad, swimmingpool eller andre vandbeholdere.
18. Varmeapparatet er ikke egnet til udendørs brug i fugtigt vejr, på badeværelser eller i andre våde eller fugtige omgivelser.
19. Varmeapparatet må ikke placeres/anvendes i områder, hvor der anvendes eller opbevares brændbare væsker eller gasser.
20. Nogle dele af apparatet kan blive meget varme, hvilket kan forårsage forbrændinger. Du skal være særlig opmærksom på dette, når der er børn og sårbare personer i nærheden.
21. Stik aldrig fingre, blyanter eller andre genstande ind gennem ventilatoråbningerne.
22. Efterlad ikke varmeapparatet uden opsyn, når stikket sidder i stikkontakten.
23. Dette apparat er ikke beregnet til brug af børn under 8 år eller personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
24. Børn op til 3 år bør holdes væk. Når den er i brug, skal nogen konstant holde opsyn.
25. Børn må ikke lege med apparatet.
26. Flyt ikke apparatet, mens det er tilsluttet. Lad apparatet køle helt af, før du tager fat i det.
27. Brug håndtaget, når du flytter varmeapparatet.
28. Gitteret giver ikke fuld beskyttelse for små børn og personer med mentale handicap.
29. Gitteret på dette varmeapparat er designet til at forhindre direkte adgang til varmeelementerne og skal være på plads, når varmeapparatet er i brug.
30. Varmeapparatet må ikke bruges, hvis de keramiske paneler er beskadigede.
31. Brug ikke dette varmeapparat i små rum, hvor der er personer, der ikke kan forlade rummet på egen hånd, medmindre de er under konstant opsyn.
32. Tildæk ikke luftindtaget eller -udtaget, og placer ikke genstande tæt på enheden, som kan blokere for luftstrømmen.
33. For at undgå batterilækage: Tag batteriet ud af fjernbetjeningen, når det er tomt, eller før du opbevarer det i længere tid.
34. Hvis varmeapparatet ikke bruges i en længere periode, skal stikket tages ud af stikkontakten.
35. Rør ikke ved stikket eller varmeapparatet med våde hænder.
36. Sæt altid varmeapparatet direkte i en stikkontakt. Brug aldrig en forlængerledning eller en flytbar stikdåse.

37. Sørg for, at stikket er sat helt i en passende stikkontakt. Vær opmærksom på, at stikkontakter forringes med alderen og ved kontinuerlig brug. Kontroller regelmæssigt for tegn på overophedning eller deformationer. Hvis der findes tegn på dette, må stikkontakten ikke bruges.
38. Kontroller, at hverken varmeapparatet eller strømkablet er blevet beskadiget under transporten.
39. Sørg for, at der ikke er kommet emner fra emballagen ind mellem varmeapparatets elementer. Det kan være nødvendigt at bruge en støvsuger på varmeapparatet.
40. Forsøg ikke at modificere eller reparere varmeapparatet selv. Kun en kvalificeret tekniker må adskille eller reparere dette produkt.
41. Fare for kvælning: Fjernbetjeningen indeholder et lille batteri. Hold den væk fra børn. Søg straks lægehjælp, hvis batteriet sluges.
42. Hvis varmeapparatet ikke fungerer korrekt, er blevet slået, tabt, beskadiget, efterladt udendørs eller faldet i vand: Brug det ikke.
43. Før du rengør, flytter eller opbevarer varmeapparatet, eller når det ikke er i brug, skal du altid slukke for varmeapparatet, trække stikket ud af stikkontakten og lade det køle af.
44. Når apparatet tændes for første gang, kan det afgive en svag lugt. Sørg for tilstrækkelig ventilation.

### Brug af fjernbetjeningen

1. Varmeapparatet kan styres manuelt eller med fjernbetjeningen. Til manuel styring skal du bruge trykknapperne på toppen af varmeapparatet. Til fjernbetjening skal du rette fjernbetjeningen mod varmeapparatet og trykke på de ønskede indstillingsknapper.
2. Fjernbetjeningens forreste sender skal rettes mod modtageren på varmeapparatets kontrolpanel.
3. Den kan bruges i en afstand på maksimalt 5-8 meter fra varmeapparatets forside. Afvigelsesvinklen kan være omkring 30 grader.
4. Undgå direkte sollys på modtagerkonsollen, da det kan påvirke modtagelsen af signalet.
5. Fjern plastfligen fra fjernbetjeningen, før du bruger den.

### Sådan bruges

1. Sæt strømkablet i en passende stikkontakt.
2. Der lyder et »bip«, og strømindikatorlampen tændes. Varmeapparatet er nu klar til brug.
3. Tryk én gang på tænd/sluk-knappen på varmeapparatet eller fjernbetjeningen for at tænde det. Standardindstillinger: ECO-tilstand; enhedens temperatur i °C vises på LED-displayet.
4. Skærmen slukkes automatisk efter 3 minutters inaktivitet. Du kan trykke på en vilkårlig tast for at vække den.
5. Tryk endnu en gang på tænd/sluk-knappen på varmeapparatet eller fjernbetjeningen for at slukke det. Ventilatoren går i standbytilstand.
6. Bemærk: Når varmeapparatet er i opvarmningstilstand, går ventilatoren i standbytilstand med en forsinkelse på 30 sekunder, efter at det er slukket. Varmeelementet holder op med at fungere.
7. Når varmeapparatet tændes, fortsætter det automatisk med de sidst valgte indstillinger.
8. Bemærk: Timerfunktionen gemmes ikke.
9. Bemærk: Hvis varmeapparatet frakobles, nulstilles hukommelsen.

### Opvarmningstilstande

1. Varmeapparatet har 4 tilstande: ECO, lav effekt (900 W), høj effekt (1500 W) og ventilator.
2. Når varmeapparatet er tændt, skal du gentagne gange trykke på Mode-knappen på varmeapparatet eller fjernbetjeningen for at skifte mellem tilstandene: miljøvenlig (ECO) -> lav effekt (LO) -> høj effekt (HI) -> kun ventilator (-/-).

### Timer

1. Når varmeapparatet er tændt, skal du gentagne gange trykke på Timer-knappen på varmeapparatet eller fjernbetjeningen for at skifte mellem 1 til 12 timer i intervaller på 1 time.
2. Hvis du trykker på Timer-knappen for 13. gang, annulleres timeren.
3. Når fjernbetjeningens cyklus-timer er valgt, slukkes varmeapparatet automatisk, når tiden er gået.
4. Når timeren starter, vises timerindikatoren (TIMER) på LED-displayet.
5. Når du holder op med at trykke på Timer-knappen, viser displayet igen opvarmningsfunktionen eller temperaturen.

### Oscillation

1. Når varmeapparatet er tændt, skal du trykke på Oscillation-knappen på varmeapparatet eller fjernbetjeningen for at starte oscillationen.
2. For at stoppe skal du trykke på Oscillation-knappen igen.

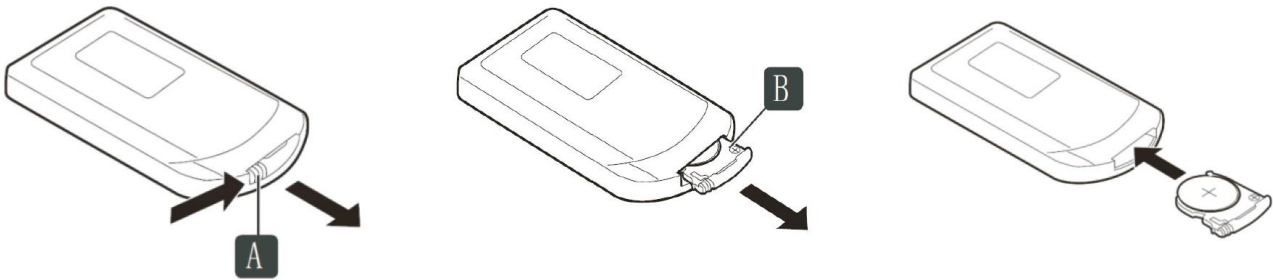
### Temperatur

1. Når varmeapparatet er tændt, skal du vælge ECO-tilstand for at kunne justere temperaturen.
2. Brug + og - knapperne på varmeapparatet eller fjernbetjeningen til at justere termostatsens temperaturindstilling. Knappen + øger temperaturen, og knappen - sænker temperaturen.
3. Hvis omgivelsestemperaturen f.eks. er 10 °C, og varmeapparatet er indstillet til 20 °C, begynder varmeapparatet at varme. Når omgivelsestemperaturen på 20 °C er nået, skifter varmeapparatet til lav effekt. Når temperaturen falder til under 20 °C, begynder varmeapparatet at varme op igen, indtil den indstillede temperatur er nået.

### Udskiftning af batteri

Fjernbetjeningen drives af et litiumknapcellebatteri (CR2025). Hvis fjernbetjeningen holder op med at reagere, skal du udskifte batteriet i henhold til instruktionerne nedenfor:

1. På bagsiden af fjernbetjeningen: Tryk på tappen A til højre.
2. Træk batteriskuffen B ud.
3. Udskift batteriet med samme type, og sørg for, at den positive side vender opad.



### Rengøring og opbevaring

Rengør varmeapparatet mindst en gang i højsæsonen og inden opbevaring for at sikre optimal ydeevne.

Bemærk: Før rengøring og opbevaring skal du altid afbryde apparatet fra strømforsyningen ved at slukke for det og trække stikket ud af stikkontakten.

1. Sluk for varmeapparatet og træk stikket ud. Lad det køle af i mindst 10 minutter.
2. Brug en tør klud til at rengøre varmeapparatets ydre.
3. Brug ikke slibemidler eller skarpe genstande til at rengøre varmeapparatet, da dette kan efterlade ridser.
4. Brug ikke vand, voks, polish eller kemiske opløsninger.
5. Varmeapparatet må aldrig nedsænkes i vand, og der må ikke dryppe vand ned i motorhuset. Sørg for, at varmeelementet og afbryderne ikke bliver våde.
6. Ved opbevaring kan du dække varmeapparatet til for at beskytte det mod støv.
7. Opbevar det på et køligt, tørt og støvfrit sted. Sørg for, at strømkablet er placeret væk fra områder, hvor nogen kan snuble over det, eller hvor det kan blive beskadiget.
8. Varmeapparatet kan ikke skilles ad.

### Faldbeskyttelse

Dette varmeapparat har mekanisk faldsikring. Denne beskyttelse sikrer, at hvis varmeapparatet ikke placeres lodret på en fast og jævn overflade, eller hvis det vælter, slukker systemet automatisk for varmeapparatet. Hvis det sker, skal du placere varmeapparatet på en fast og jævn overflade og genstarte varmeapparatet.

### Overophedningsbeskyttelse

Varmeapparatet har overophedningsbeskyttelse. Når en potentiel overophedningstemperatur nås, slukker systemet automatisk for varmeapparatet.



### **Genbrug**

Dette produkt bærer det selektive sorteringsymbol for bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr. Det betyder, at dette produkt skal håndteres i henhold til EU-direktiv (2012/19/EU) for at blive genbrugt eller demonteret for at minimere dets påvirkning af miljøet. For yderligere information kan du kontakte dine lokale eller regionale myndigheder. Elektroniske produkter, der ikke indgår i den selektive sorteringsproces, er potentielt farlige for miljøet og helbredet på grund af tilstedeværelsen af farlige stoffer.

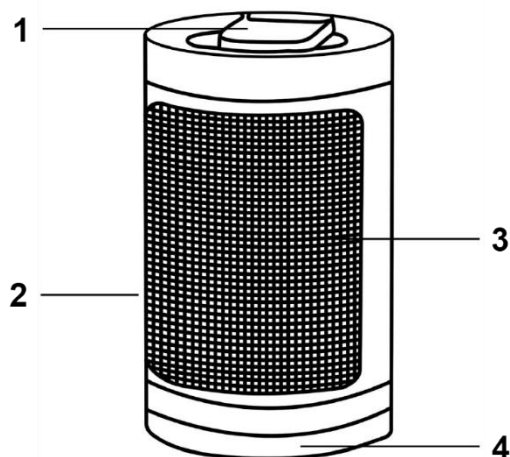
### **Overensstemmelseserklæring**

Herved erklærer Gimég Nederland B.V., at enheden MKK-260, følger alle grundlæggende krav og andre relevante forskrifter, der er anført i det europæiske direktiv for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavspænding (2014/35/EU), begrænsning af farlige stoffer (2011/65/EU) og krav til miljøvenligt design af energirelaterede produkter (2009/125/EC). Hvis du har brug for en fuldstændig overensstemmelseserklæring, kan du kontakte adressen angivet på bagsiden af denne vejledning.

# SVENSKA

## Funktioner

1. Kontrollpanel
2. Luftintag
3. Luftutlopp
4. Bas



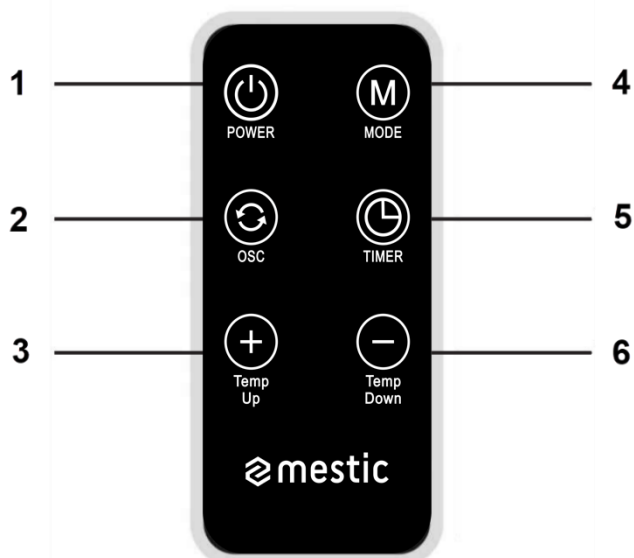
## Kontrollpanel

1. Oscillation
2. Temperatur upp
3. Timer
4. Lägen: ECO, låg effekt (900 W),
5. hög effekt (1500 W), fläkt
6. Effekt
7. Temperatur ner



## Fjärrkontroll

1. Effekt
2. Oscillation
3. Temperatur upp
4. Lägen: ECO, låg effekt (900 W),
5. hög effekt (1500 W), fläkt
6. Timer
7. Temperatur ner



## Tekniska data

1. Märkspänning: 220-240V~ 50-60Hz
2. Märkeffekt 900 - 1500W
3. Uppvärmningskapacitet 1,5kW
4. Vikt: 1,32 kg

## Viktiga säkerhetsanvisningar

1. Allmänna säkerhetsregler bör alltid följas vid användning av elektriska apparater för att minska risken för brand, elektriska stötar och/eller personskador.
2. Läs alla instruktioner och behåll dem under produktens livslängd.
3. Kontrollera att nätspänningen matchar vad som anges på apparatens märkskylt innan du ansluter den till ett jordat uttag.
4. Denna enhet är endast avsedd för hemmabruk.
5. Tillverkaren är inte ansvarig för eventuella skador till följd av underlåtenhet att följa instruktionerna.
6. Använd endast apparaten för dess avsedda ändamål. Om du är osäker, kontakta försäljningsstället eller tillverkaren.
7. Denna apparat får inte användas med en extern timer, programmeringsenhet, separat fjärrkontrollsystem eller andra apparater som automatiskt slår på värmesystemet, eftersom det finns en brandrisk om värmarna är felaktigt placerade eller täckta.
8. Apparaten ska installeras på en plan, stabil yta.
9. Se till att du placerar värmaren på ett säkert ställe så att du inte lätt snubblar över apparaten eller kabeln. Se till att du placerar värmaren så att den inte kan välta.
10. För att ta bort sladden från uttaget, dra inte i nätsladden utan i kontakten.
11. Om nätsladden, apparaten eller kontakten är skadad, kontakta återförsäljaren eller tillverkaren. Använd inte apparaten.
12. Apparaten är inte avsedd att installeras i/mellan (tvär) balkar och takbjälkar.
13. Håll brännbara produkter och material, såsom möbler, kuddar, sängkläder, papper, kläder, markiser och gardiner minst 1 meter från värmarens fram- och ovsida. Placera inte något nära värmarens sidor och baksida. Täck inte över värmaren när den fortfarande är varm och/eller ansluten till elnätet.
14. Värmaren ska inte placeras direkt under ett uttag.
15. Sänk inte ner apparaten, nätsladden eller kontakten i vatten eller andra vätskor.
16. Använd endast jordade och professionellt anslutna nätanslutningar.
17. Denna värmare är endast lämplig för användning eller förvaring i torra utrymmen. Den är inte avsedd för användning i badrum, tvättstugor eller liknande utrymmen. Placera aldrig värmaren nära badkar, dusch, pool eller andra vattenbehållare.
18. Värmaren är inte lämplig för utomhusbruk i fuktigt väder, i badrum eller andra våta eller fuktiga miljöer.
19. Värmaren får inte placeras/användas i områden där brandfarliga vätskor eller gaser används eller lagras.
20. Vissa delar av apparaten kan bli mycket varma, vilket kan orsaka brännskador. Du bör vara särskilt försiktig med detta när det finns barn och utsatta människor runtomkring.
21. För aldrig in fingrar, pennor eller andra föremål genom fläktöppningarna.
22. Lämna inte värmaren utan uppsikt när kontakten är i uttaget.
23. Denna apparat är inte avsedd att användas av barn under 8 år och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller otillräcklig erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras om hur man använder apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet.
24. Barn upp till 3 år bör hållas borta. Vid användning måste någon ständigt övervaka.
25. Barn får inte leka med apparaten.
26. Flytta inte produkten när den är ansluten. Låt apparaten svalna helt innan du tar tag i den.
27. Använd handtaget när du flyttar värmaren.
28. Gallret ger inte fullt skydd för små barn och personer med psykiska funktionshinder.
29. Gallret på denna värmare är utformat för att förhindra direkt åtkomst till värmeelement och måste vara på plats när värmaren används.
30. Värmaren får inte användas om de keramiska panelerna är skadade.
31. Använd inte denna värmare i små rum där det finns personer som inte kan lämna rummet på egen hand, såvida de inte är under ständig övervakning.
32. Täck inte luftintaget eller utloppet eller placera föremål nära enheten som kan hindra luftflödet.
33. För att förhindra batteriläckage: ta bort batteriet från fjärrkontrollen när det är tomt eller innan du förvarar det under en längre tid.
34. Om värmaren inte används under en längre period, dra ur kontakten.
35. Hantera inte någon del av kontakten eller värmaren med våta händer.
36. Anslut alltid värmaren direkt till ett vägguttag. Använd aldrig en förlängningssladd eller en flyttbar grenuttag.
37. Se till att kontakten är helt isatt i ett lämpligt uttag. Tänk på att eluttag försämras på grund av åldrande och kontinuerlig användning. Kontrollera regelbundet om det finns tecken på överhettning eller deformationer. Om något av dessa tecken upptäcks, använd inte uttaget.
38. Kontrollera att varken värmaren eller strömkabeln har skadats under transporten.

39. Se till att inga delar av förpackningsmaterialet har kommit in mellan elementen i värmaren. Det kan vara nödvändigt att använda en dammsugare på värmaren.
40. Försök inte att modifiera eller reparera värmaren själv. Endast en kvalificerad tekniker får demontera eller reparera denna produkt.
41. Kvävningsrisk: fjärrkontrollen innehåller ett litet batteri. Förvara den utom räckhåll för barn. Sök omedelbart läkarhjälp om batteriet sväljs.
42. Om värmaren inte fungerar som den ska, har fått slag, tappats, skadats, lämnats utomhus eller fallit i vatten: använd den inte.
43. Innan du rengör, flyttar eller förvarar värmaren, eller när den inte används, ska du alltid stänga av den, koppla ur den från eluttaget och låta den svalna.
44. När apparaten slås på för första gången kan den avge en svag lukt. Se till att det finns tillräcklig ventilation.

### Använda fjärrkontrollen

1. Värmaren kan styras manuellt eller med fjärrkontroll. För manuell styrning, använd tryckknapparna på ovansidan av värmaren. För fjärrstyrning, rikta kontrollenheten mot värmaren och tryck på önskade inställningsknappar.
2. Fjärrkontrollens främre sändare måste riktas mot mottagaren på värmarens kontrollpanel.
3. Den kan användas på ett maximalt avstånd av 5-8 meter från värmarens framsida. Avvikelsevinkeln kan vara cirka 30 grader.
4. Undvik direkt solljus på mottagarkonsolen, eftersom det kan påverka signalmottagningen.
5. Ta bort plastfliken från fjärrkontrollen innan du använder den.

### Hur man använder

1. Anslut strömsladden till ett lämpligt vägguttag.
2. Det hörs ett pip och strömindikatorlampan tänds. Värmaren är nu klar att användas.
3. Tryck en gång på strömbrytaren på värmaren eller fjärrkontrollen för att slå på den. Standardinställningar: ECO-läge; enhetens temperatur i °C visas på LED-displayen.
4. Skärmen stängs automatiskt av efter 3 minuters inaktivitet. Du kan trycka på valfri knapp för att väcka den.
5. Tryck en gång till på strömbrytaren på värmaren eller fjärrkontrollen för att stänga av den. Fläkten går in i standby-läge.
6. Obs: när värmaren är i uppvärmningsläge kommer fläkten att gå in i standby-läge med en fördröjning på 30 sekunder efter att den stängts av. Värmeelementet slutar att fungera.
7. När värmaren slås på fortsätter den automatiskt med de senast valda inställningarna.
8. Obs: timerfunktionen sparas inte.
9. Obs: om värmaren kopplas ur kommer minnet att återställas.

### Uppvärmningslägen

1. Värmaren har fyra lägen: ECO, låg effekt (900 W), hög effekt (1500 W) och fläkt.
2. När värmaren är på trycker du upprepade gånger på Mode-knappen på värmaren eller fjärrkontrollen för att bläddra mellan lägena: miljövänlig (ECO) -> låg effekt (LO) -> hög effekt (HI) -> endast fläkt (-).)

### Timer

1. När värmaren är på trycker du upprepade gånger på Timer-knappen på värmaren eller fjärrkontrollen för att bläddra mellan 1 till 12 timmar, i steg om 1 timme.
2. Om du trycker på Timer-knappen för 13:e gången avbryts timern.
3. När fjärrkontrollens cykeltimer är vald stängs värmaren automatiskt av när tiden är slut.
4. När timern startar visas timerindikatorn (TIMER) på LED-displayen.
5. När du slutar trycka på timer-knappen visar displayen återigen värmeläge eller temperatur.

### Oscillation

1. När värmaren är på trycker du på Oscillation-knappen på värmaren eller fjärrkontrollen för att starta oscillationen.
2. För att stoppa trycker du på Oscillation-knappen igen.

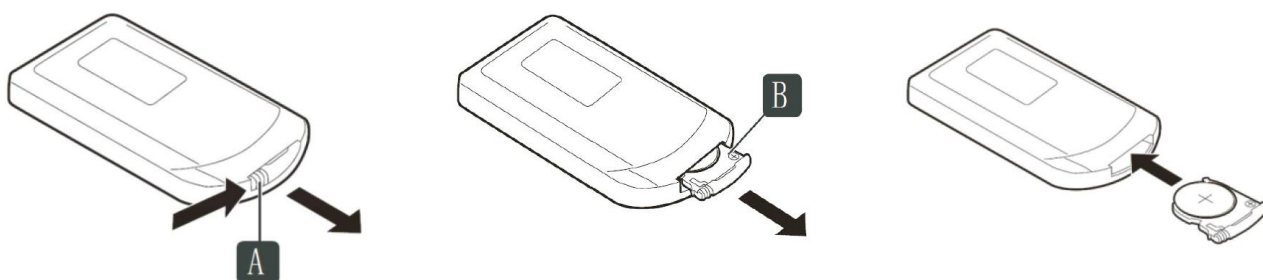
## Temperatur

1. När värmaren är på, välj ECO-läge för att kunna justera temperaturen.
2. Använd knapparna + och - på värmaren eller fjärrkontrollen för att justera termostatsens temperaturinställning. Knappen + ökar temperaturen och knappen - sänker temperaturen.
3. Om till exempel omgivningstemperaturen är 10 °C och värmaren är inställd på 20 °C, börjar värmaren att värma. När omgivningstemperaturen 20 °C nås, växlar värmaren till låg effekt. När temperaturen sjunker under 20 °C, börjar värmaren värma igen tills den inställda temperaturen nås.

## Byta batterier

Fjärrkontrollen drivs av ett litiumknappcellsbatteri (CR2025). Om fjärrkontrollen slutar svara, byt ut batteriet enligt instruktionerna nedan:

1. På baksidan av fjärrkontrollen: tryck på flik A till höger.
2. Skjut ut batterilådan B.
3. Byt ut batteriet med samma typ och se till att den positiva sidan är vänd uppåt.



## Rengöring och förvaring

Rengör värmaren minst en gång under högsäsong och före förvaring för att säkerställa optimal prestanda. Observera: Innan rengöring och förvaring ska du alltid koppla bort apparaten från elnätet genom att stänga av den och dra ut kontakten ur eluttaget.

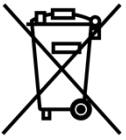
1. Stäng av och koppla bort värmaren. Låt den svalna i minst 10 minuter.
2. Använd en torr trasa för att rengöra värmarens utsida.
3. Använd inte slipmedel eller vassa föremål för att rengöra värmaren, eftersom detta kan lämna repor.
4. Använd inte vatten, vax, polermedel eller kemiska lösningar.
5. Sänk aldrig ner värmaren i vatten och låt inte vatten droppa in i motorhuset. Se till att värmeelementet och strömbrytarna inte blir våta.
6. Vid förvaring kan du täcka över värmaren för att skydda den från damm.
7. Förvara den på en sval, torr och dammfri plats. Se till att strömkabeln inte ligger på platser där någon kan snubbla på den eller där den kan skadas.
8. Värmaren kan inte demonteras.

## Fallskydd

Denna värmare har mekaniskt fallskydd. Detta skydd säkerställer att om värmaren inte placeras upprätt på en fast och jämn yta eller om värmaren faller, stänger systemet automatiskt av värmaren. Om detta händer, placera värmaren på en fast och jämn yta och starta om värmaren.

## Överhettningsskydd

Värmaren har överhettningsskydd. När en potentiell överhettningstemperatur uppnås stänger systemet automatiskt av värmaren.



### **Återvinning**

Denna produkt har symbolen för avfallssortering som elektrisk och elektronisk utrustning. Detta innebär att denna produkt måste hanteras i enlighet med EU-direktiv (2012/19/EU) för att kunna återvinnas eller demonteras för att minimera dess påverkan på miljön. För mer information, kontakta dina lokala eller regionala myndigheter. Elektroniska produkter som inte ingår i sorteringsprocessen för avfall är potentiellt farliga för miljön och människors hälsa på grund av förekomsten av farliga ämnen.

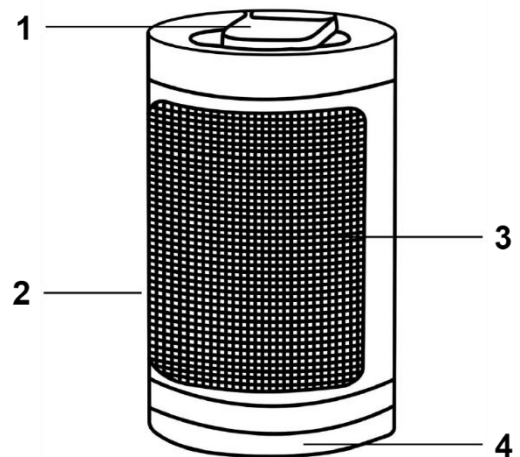
### **Försäkran om överensstämmelse**

Härmed förklarar Gimég Nederland B.V. att enheten MKK-260, uppfyller alla grundläggande krav och andra relevanta föreskrifter som anges i det europeiska direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lågspänning (2014/35/EU), begränsning av farliga ämnen (2011/65/EU) och krav på ekodesign för energirelaterade produkter (2009/125/EC). Om du behöver en fullständig försäkran om överensstämmelse kan du kontakta adressen som anges på baksidan av denna bruksanvisning.

# NORSK

## Funksjoner

1. Kontrollpanel
2. Luftinntak
3. Luftutløp
4. Base



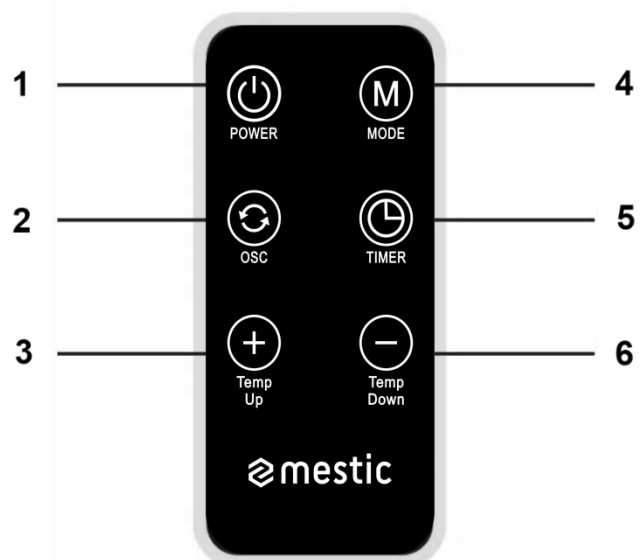
## Kontrollpanel

1. Oscillasjon
2. Temperatur opp
3. Timer
4. Moduser: ECO, Lav effekt (900 W),
5. Høy effekt (1500 W), vifte
6. Effekt
7. Temperatur ned



## Fjernkontroll

1. Strøm
2. Oscillasjon
3. Temperatur opp
4. Moduser: ECO, lav effekt (900 W),
5. høy effekt (1500 W), vifte
6. Timer
7. Temperatur ned



## Tekniske data

1. Merkespenning: 220-240 V ~ 50-60Hz
2. Nominell effekt: 900 - 1500 W
3. Oppvarmingskapasitet: 1,5 kW
4. Vekt: 1,32 kg

## Viktige sikkerhetsinstruksjoner

1. Generelle sikkerhetsregler bør alltid følges ved bruk av elektriske apparater for å redusere risikoen for brann, elektrisk støt og/eller personskade.
2. Les alle instruksjonene og oppbevar dem så lenge produktet varer.
3. Kontroller at nettspenningen stemmer overens med det som er angitt på apparatets typeskilt før du kobler det til en jordet stikkontakt.
4. Dette apparatet er kun beregnet for husholdningsbruk.
5. Produsenten er ikke ansvarlig for skader som følge av manglende overholdelse av instruksjonene.
6. Bruk kun apparatet til det tiltenkte formålet. Hvis du er i tvil, kontakt salgsstedet eller produsenten.
7. Dette apparatet må ikke brukes med ekstern timer, programmeringsenhet, separat fjernkontrollsystem eller andre apparater som automatisk slår på varmesystemet, da det er brannfare dersom varmeovnene er feilplassert eller tildekket.
8. Apparatet skal installeres på en flat, stabil overflate.
9. Pass på at du plasserer varmeren på et trygt sted slik at du ikke lett snubler over apparatet eller ledningen. Pass på at du plasserer varmeren slik at den ikke kan velte.
10. For å ta ledningen ut av stikkontakten må du ikke trekke i strømledningen, men i støpselet.
11. Hvis strømledningen, apparatet eller støpselet er skadet, kontakt forhandleren eller produsenten. Ikke bruk apparatet.
12. Apparatet er ikke beregnet for montering i/mellom (tverr)bjelker og sperrer.
13. Hold brennbare produkter og materialer, som møbler, puter, sengetøy, papir, klær, markiser og gardiner, minst 1 meter fra fronten og toppen av varmeapparatet. Ikke plasser noe i nærheten av sidene og baksiden av varmeapparatet. Ikke dekk til varmeapparatet når det fortsatt er varmt og/eller koblet til strøm.
14. Varmeapparatet bør ikke plasseres direkte under en stikkontakt.
15. Ikke senk apparatet, strømledningen eller støpselet i vann eller andre væsker.
16. Bruk kun jordede og profesjonelt tilkoblede nettforsindelser.
17. Dette varmeapparatet er kun egnet for bruk eller oppbevaring på tørre steder. Det er ikke beregnet for bruk på bad, vaskerom eller lignende steder. Plasser aldri varmeapparatet i nærheten av badekar, dusj, svømmebasseng eller andre vannbeholdere.
18. Varmeren er ikke egnet for utendørs bruk i fuktig vær, på bad eller andre våte eller fuktige omgivelser.
19. Varmeapparatet må ikke plasseres/brukes i områder hvor brennbare væsker eller gasser brukes eller oppbevares.
20. Noen deler av apparatet kan bli svært varme, noe som kan forårsake brannskader. Du bør være spesielt oppmerksom på dette når det er barn og sårbare mennesker rundt.
21. Stikk aldri fingre, blyanter eller andre gjenstander gjennom vifteåpningene.
22. Ikke la varmeren stå uten tilsyn når støpselet er i stikkontakten.
23. Dette apparatet er ikke ment å brukes av barn under 8 år og personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller utilstrekkelig erfaring og kunnskap, med mindre de er under tilsyn eller instruert i hvordan apparatet skal brukes av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
24. Barn opptil 3 år bør holdes unna. Ved bruk må noen hele tiden føre tilsyn.
25. Barn kan ikke leke med apparatet.
26. Ikke flytt apparatet når det er tilkoblet. La apparatet avkjøles helt før du tar det.
27. Bruk håndtaket når du flytter varmeren.
28. Risten gir ikke full beskyttelse for små barn og personer med psykisk utviklingshemming.
29. Risten på denne varmeren er utformet for å hindre direkte tilgang til varmeelementer og må være på plass når varmeren er i bruk.
30. Varmeapparatet må ikke brukes hvis de keramiske panelene er skadet.
31. Ikke bruk denne varmeovnen i små rom der det er personer som ikke kan forlate rommet på egenhånd, med mindre de er under konstant tilsyn.
32. Ikke dekk til luftinntaket eller -utløpet eller plasser gjenstander i nærheten av enheten som kan hindre luftstrømmen.
33. For å forhindre batterilekkasje: fjern batteriet fra fjernkontrollen når den er tom eller før du oppbevarer den for en lengre periode.
34. Trekk ut støpselet hvis varmeren ikke skal brukes over en lengre periode.
35. Ikke håndter noen del av støpselet eller varmeapparatet med våte hender.
36. Koble alltid varmeapparatet direkte til en stikkontakt. Bruk aldri skjøteledning eller flyttbar stikkontakt.
37. Forsikre deg om at støpselet er helt satt inn i en passende stikkontakt. Vær oppmerksom på at stikkontakter slites på grunn av aldring og kontinuerlig bruk. Kontroller regelmessig for tegn på overoppheting eller deformasjoner. Hvis du finner noen av disse tegnene, må du ikke bruke stikkontakten.
38. Kontroller at verken varmeapparatet eller strømkabelen har blitt skadet under transport.

39. Forsikre deg om at det ikke er emballasjemateriale mellom elementene i varmeapparatet. Det kan være nødvendig å bruke en støvsuger på varmeapparatet.
40. Ikke forsøk å modifisere eller reparere varmeapparatet selv. Kun en kvalifisert tekniker kan demontere eller reparere dette produktet.
41. Kvelningsfare: fjernkontrollen inneholder et lite batteri. Hold den unna barn. Søk øyeblikkelig legehjelp hvis batteriet svelges.
42. Hvis varmeapparatet ikke fungerer som det skal, har blitt slått, mistet, skadet, stått ute eller falt i vann: ikke bruk det.
43. Før du rengjør, flytter eller oppbevarer varmeapparatet, eller når det ikke er i bruk, må du alltid slå av varmeapparatet, koble det fra strømuttaket og la det avkjøles.
44. Når apparatet slås på for første gang, kan det avgi en svak lukt. Sørg for tilstrekkelig ventilasjon.

### **Bruk av fjernkontrollen**

1. Varmeapparatet kan styres manuelt eller med fjernkontroll. For manuell styring, bruk knappene på toppen av varmeapparatet. For fjernstyring, rett kontrolleren mot varmeapparatet og trykk på de ønskede innstillingsknappene.
2. Fjernkontrollens fronttransmitter må rettes mot mottakeren på varmeapparatets kontrollpanel.
3. Den kan brukes på en maksimal avstand på 5-8 meter fra fronten av varmeapparatet. Avviksvinkelen kan være rundt 30 grader.
4. Unngå direkte sollys på mottakerkonsollen, da dette kan påvirke mottaket av signalet.
5. Fjern plastfliken fra fjernkontrollen før du bruker den.

### **Hvordan bruke**

1. Koble strømledningen til en passende stikkontakt.
2. Det vil høres et «pip», og strømindikatorlampen vil lyse. Varmeapparatet er nå klart til bruk.
3. Trykk én gang på strømknappen på varmeapparatet eller fjernkontrollen for å slå det på. Standardinnstillinger: ECO-modus; enhetens temperatur i °C vises på LED-displayet.
4. Skjermen slås automatisk av etter 3 minutter uten aktivitet. Du kan trykke på en hvilken som helst tast for å vekke den.
5. Trykk én gang til på strømknappen på varmeapparatet eller fjernkontrollen for å slå den av. Viften går i standby-modus.
6. Merk: Når varmeapparatet er i oppvarmingsmodus, vil viften gå i standby-modus med en forsinkelse på 30 sekunder etter at den er slått av. Varmeelementet slutter å fungere.
7. Når varmeapparatet slås på, fortsetter det automatisk med de sist valgte innstillingene.
8. Merk: Timerfunksjonen lagres ikke.
9. Merk: Hvis varmeapparatet kobles fra strømmettet, tilbakestilles minnet.

### **Oppvarmingsmoduser**

1. Varmeapparatet har 4 moduser: ECO, lav effekt (900 W), høy effekt (1500 W) og vifte.
2. Når varmeapparatet er på, trykker du gjentatte ganger på Modus-knappen på varmeapparatet eller fjernkontrollen for å bla gjennom modusene: miljøvennlig (ECO) -> lav effekt (LO) -> høy effekt (HI) -> kun vifte (-).)

### **Timer**

1. Når varmeapparatet er på, trykker du gjentatte ganger på Timer-knappen på varmeapparatet eller fjernkontrollen for å bla gjennom 1 til 12 timer, i trinn på 1 time.
2. Hvis du trykker på Timer-knappen for 13. gang, avbrytes timeren.
3. Når fjernkontrollens syklustimer er valgt, slås varmeapparatet automatisk av når tiden er ute.
4. Når timeren starter, vises timerindikatoren (TIMER) på LED-displayet.
5. Når du slutter å trykke på Timer-knappen, viser displayet igjen oppvarmingsmodus eller temperatur.

### **Oscillasjon**

1. Når varmeapparatet er på, trykker du på Oscillation-knappen på varmeapparatet eller fjernkontrollen for å starte oscillasjon.
2. For å stoppe, trykker du på Oscillation-knappen igjen.

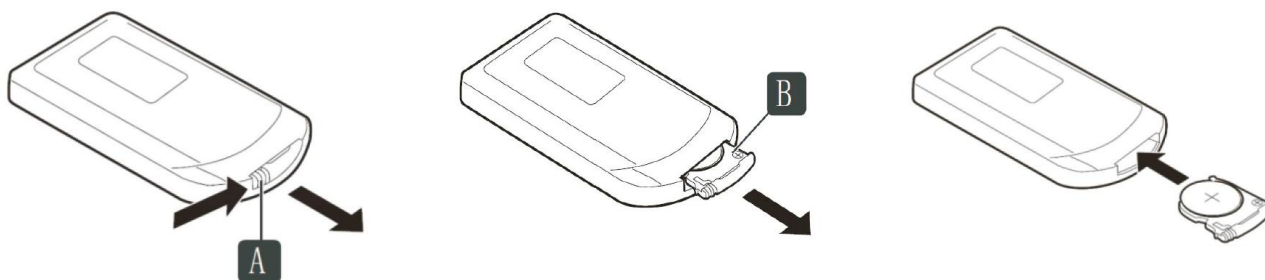
## Temperatur

1. Når varmeapparatet er på, velger du ECO-modus for å kunne justere temperaturen.
2. Bruk + og - knappene på varmeapparatet eller fjernkontrollen for å justere temperaturinnstillingen på termostaten. + knappen øker temperaturen og - knappen reduserer temperaturen.
3. Hvis for eksempel omgivelsestemperaturen er 10 °C og varmeapparatet er innstilt på 20 °C, vil varmeapparatet begynne å varme. Når omgivelsestemperaturen på 20 °C er nådd, vil varmeapparatet bytte til lav effekt. Når temperaturen faller under 20 °C, vil varmeapparatet begynne å varme opp igjen til den innstilte temperaturen er nådd.

## Batteribytte

Fjernkontrollen drives av et litium knappcellebatteri (CR2025). Hvis fjernkontrollen slutter å reagere, bytt batteriet i henhold til instruksjonene nedenfor:

1. På baksiden av fjernkontrollen: trykk på fane A til høyre.
2. Skyv ut batteriskuffen B.
3. Bytt ut batteriet med samme type og sørg for at den positive siden vender opp.



## Rengjøring og oppbevaring

Rengjør varmeapparatet minst en gang i høysesongen og før oppbevaring for å sikre optimal ytelse.

Merk: Før rengjøring og oppbevaring må du alltid koble apparatet fra strømmettet ved å slå det av og trekke støpselet ut av stikkontakten.

1. Slå av og koble fra varmeapparatet. La det avkjøles i minst 10 minutter.
2. Bruk en tørr klut til å rengjøre utsiden av varmeapparatet.
3. Ikke bruk slipemidler eller skarpe gjenstander til å rengjøre varmeapparatet, da dette kan etterlate riper.
4. Ikke bruk vann, voks, poleringsmidler eller kjemiske løsninger.
5. Dypp aldri varmeapparatet i vann og la ikke vann dryppe inn i motorhuset. Pass på at varmeelementet og bryterne ikke blir våte.
6. Når du oppbevarer varmeapparatet, kan du dekke det til for å beskytte det mot støv.
7. Oppbevar det på et kjølig, tørt og støvfritt sted. Pass på at strømkabelen ikke ligger på steder hvor noen kan snuble over den eller hvor den kan bli skadet.
8. Varmeapparatet kan ikke demonteres.

## Fallsikring

Denne varmeovnen har mekanisk fallbeskyttelse. Denne beskyttelsen sikrer at hvis varmeren ikke er plassert oppreist på en fast og jevn overflate eller hvis varmeren faller, slår systemet automatisk av varmeren. Hvis dette skjer, plasser varmeren på en fast og jevn overflate og start varmeren på nytt.

## Overopphetingsbeskyttelse

Varmeren har overopphetingsbeskyttelse. Når en potensiell overopphetingsstemperatur er nådd, slår systemet automatisk av varmeren.



### **Resirkulering**

Dette produktet har kildesorteringssymbolet for elektrisk og elektronisk avfall. Det betyr at dette produktet må håndteres i henhold til europeisk direktiv (2012/19/EU) for å bli resirkulert eller demontert, for å minimere miljøpåvirkningen. For mer informasjon, vennligst kontakt dine lokale eller regionale myndigheter. Elektroniske produkter som ikke er inkludert i kildesorteringsprosessen, er potensielt farlige for miljøet og menneskelig helse på grunn av tilstedeværelse av farlige stoffer.

### **Samsvarserklæring**

Gimeg Nederland B.V. erklærer herved at enheten MKK-260, oppfyller alle grunnleggende krav og andre relevante forskrifter som er oppført i det europeiske direktivet for elektromagnetisk kompatibilitet (2014/30/EU), lavstrøm (2014/35/EU), begrensning av farlige stoffer (2011/65/EU) og krav til miljøvennlig design for energirelaterte produkter (2009/125/EC). Hvis du trenger en fullstendig samsvarserklæring, kan du ta kontakt med adressen som står på baksiden av denne håndboken.

# mestic®

**Importer:**  
Gimeg Nederland B.V.  
Atoomweg 99, 3542 AA Utrecht  
The Netherlands

